

Alphabetical Vocabulary List (English)	Gloss in Target Language
a certain person	
a good place	
a person came	
a room of the house	
abate to	
abdomen	
abide by, observe to	
able be	
abolish to	
aboriginal	
above, on the top of	
abscond	
abuse (verb)	
abuse each other	
abutment	
accept (verb)	
accident	
acclamation	
acclivity	
according	
accuse (verb)	
accustomed to be	
ache	
ache, to	
acknowledge	
acting	
actor	
actress	
actual	
adams apple, throat	
add	
addition	
address	
adjudgement	
adolescent (female)	
adolescent (male)	
adopted son –in-law	
adore, to	
adult	
advance	
advance to	
advise	
affectionate	
affiance	
after birth	
after cooking (verb)	
after that	
afternoon	
afternoon late	
again	
against	
age	
aggregate to	
agree to	

aha!	
ahead	
air	
air , wind, storm	
alarm sound (verb)	
alas!	
alike	
all	
all things	
all, much, many	
allow to	
allure to	
almanac	
almirah	
almost	
almost half	
alone	
also	
altar/ platform	
alter	
altercate	
alternate	
alternation	
alum	
amazing	
ameen, surveyor	
amount	
amulet/talisman	
ancestor	
ancestor spirit	
and	
and (with nouns)	
and (with verbs)	
anger	
angling rod	
angry	
angry, you are	
animal	
animal jaw	
animal licks	
animal offering	
animal, bird etc. be free from bondage	
animals coition	
ankle	
anklet	
anklet tinkling	
announcement	
another	
another person	
another person does	
another, different	
answer	
ant	
ant hill	
ant species	

ant tree	
ant white	
ant, big red	
ant, winged	
anti-religious	
anus	
any	
anybody, whoever	
anyone, anything	
anything	
ape	
apostate	
apparel	
appealing	
appear beautiful, seen as, be (verb)	
appear(verb) new leaf	
appearing on blackberry trees	
application	
application form	
apply (for job)	
apply mud on mud wall (verb)	
apply whitewash	
apply, anoint (verb)	
apply, paint medicine(verb)	
appropriate	
approve to	
approximate to	
approximately	
april-may	
area	
argue to	
arm	
armlet	
armlet for men	
armlet, bracelet, wristlet	
armpit	
armpit hair	
around	
arrange at one place	
arrange to	
arrest/sieze	
arrive	
arrow	
arrow (shaft of the)	
arrow & bow	
artery for milking of animals	
article	
article, thing	
artiste	
as	
as if embracing	
as if, somehow	
as usual	
ash(es)	
ashamed be (verb)	

ashes	
ask	
ask another put out fire(verb)	
ask for	
ask for, try to	
ask (verb)	
assemble to (intransitive verb)	
assemble to (transitive verb)	
assembled in one place	
assure	
astringent decoction	
astringent taste	
astrologer, wise person	
at all	
at first	
at night	
at that time,	
at that time, when, also	
at the beginning	
at the end	
at the market	
at the time of	
at, here	
atmosphere	
atonement	
attach ploughshare (verb)	
attach string to bow (verb)	
attack	
attendance	
attendance register	
attire	
attractive	
auction	
august-september	
aunty (father's elder sister)	
aunty (father's younger sister)	
aunty (mother's elder sister)	
aunty (mother's younger sister)	
avoid, to	
awake from sleep, be (verb)	
awake, to be	
awake, to remain	
awaken (intransitive)	
awaken (intransitive verb)	
awaken (transitive verb)	
awning of	
axe	
axe blade	
axle	
baby	
bachelor	
bachelors dormitory	
back (adv.)	
back (body part)	
back (of something)	

back of neck	
back up, to	
backbone	
backyard	
bad	
bad man	
bad smell	
bad weather	
bad/nasty	
bael fruit	
bag	
bail	
bait	
balance	
bald	
bald person	
bale out water (verb)	
bale, dry	
ball	
bamboo	
bamboo basket	
bamboo door	
bamboo hat	
bamboo mat	
bamboo pole fitted or hung	
bamboo shoot	
bamboo strip mat	
bamboo tray	
bamboo vessel	
bamboo-shaft supporting the roof	
bamboo, kind of mushroom	
banana	
banana plant	
bangle	
bangle/ bracelet	
banyan tree	
bar of roof wooden	
barber	
bargain	
bark cloak	
bark of tree	
bark(dog)	
bark/roar/shout/cry, to	
barn	
barn/corn bin	
barrel	
barren	
barren land	
barren/without	
barricade	
base	
basket	
basket, big bamboo	
bastard	
bat (animal)	

bat (as in cricket)	
bath	
bathe self	
bathe, another (verb)	
bathe, oneself (verb)	
bathing place	
battery	
bawd	
bay bija tree	
be (verb)	
be able	
be aside to	
be big be, make big	
be blind	
be clean	
be cloudy	
be collected in handfuls in basket	
be evening	
be in good state of mind	
be okay	
be quiet	
be seen	
be stay	
be touched	
beak	
beam (verb)	
bean	
bean species	
beans type vegetable	
bear	
bear to	
beard	
beard grow	
beard grow (verb)	
beard, moustache	
beat	
beat slowly	
beat to	
beat with staff to	
beat, play on drum	
beautiful	
beauty is visible	
beck	
become a old man	
become a young man	
become a young woman	
become angry	
become fatty	
become grey	
become grown up unmarried boy	
become happy and call	
become lean, make thin	
become pale	
become water	
bed	

bed bug	
bee	
bee hive	
bee wax	
beer	
beetle	
before time	
before, from	
beg	
beg for	
beggar	
begging	
begin (intransitive)	
begin (transitive)	
beginning, at the	
beginning, from the	
behind	
bel tree	
belch	
bell	
bell (metal bowl)	
bellow (verb) (cow)	
belly	
belly be full after eating	
belly, to reduce	
below	
below, lower, beneath	
bemoan to	
bench	
bend (intransitive verb)	
bend (noun)	
bend something (verb)	
benediction	
benefactor	
benefit	
berry	
berry/jube	
bet	
betel	
betel leaf, betel nut etc	
betoken to	
better	
between	
between two	
bhatra man	
bier	
big	
big axe	
big basket to storing paddy	
big belly	
big black ant	
big brained, smart	
big dagger with a long handle	
big earthen pot	
big fish	

big fish species	
big jump (used in song)	
big knot, bundle	
big lake	
big mouse	
big person	
big red ant	
big river	
big run	
big stone	
big variety of frog	
big wooden device for husking	
big, be	
big, be, grow	
big, big one, elder brother	
big, very	
big/strong, strength	
bija tree	
bila tree	
bile	
bill hook	
billy goat	
bind, bundle (verb)	
bird	
bird lime, tree gum used in trapping birds	
bird species	
bird species (lit. climbing in trees bird)	
bird, tiny	
birdlime	
birds mouth	
biri corn	
birth	
birth giving	
birth, to give	
bitch	
bite	
bitter	
bitter gourd (veg)	
black	
black ant	
black art to use	
black bee	
black cumin	
black faced monkey	
black fever	
black gram	
black pepper	
black pismire	
black, become (verb)	
black, soot	
black, the black one	
blackberry, kind of mushroom	
blackboard	
blacksmith (female)	
blacksmith (male)	

blacksmith hearth	
blade	
blanket	
blanket, carpet	
blaze to	
bleary, to be	
bleed	
blend	
bless to	
blind	
blind (male)	
blind in one eye	
blind man	
blind person	
blind woman	
blister (verb)	
blistered hand	
block to	
blood	
bloom, to	
blouse	
blow (noun)	
blow (wind) (verb)	
blow a flute	
blow out fire (verb)	
blow to	
blow with hand	
blowing	
blue	
bluff	
blunt arrow	
blunted	
boar	
boast, to	
boat	
boatman	
bobbin	
bodkin	
body	
body of plough	
boil water (verb)	
boiled	
boiled be (verb)	
boiled rice	
boiling overflow	
boiling sound	
bone	
bone (noun)	
bone (verb)	
bones, skeleton	
book	
booklist	
border (in clothes)	
bore someone to (be uninteresting to)	
bored	

bored to be	
born be (verb)	
borrow to	
bosom/breast	
boss	
botch	
both	
both sides of forehead	
bottle	
bough of date palm	
bow (gesture)	
bow (weapon)	
bow string	
bow to	
bow to someone, to	
bow, to string a	
bowl made from gourd	
bowstring	
box of matches	
box/basket	
boy	
boy servant who tends cows	
boyla tree	
bra/bodice	
bracelet kind	
brahmin (male)	
brain	
branch	
branch & leaf	
branch of tree	
branch tip of tree	
branch to	
brand	
brass	
brass plate	
brass pot	
brave	
brazier	
bread	
breadth	
break	
break (verb), be spoiled (verb)	
break (verb), spoiled be (verb)	
break (verb)	
break (vi)	
break (vt)	
breakfast	
breast feeding	
breast, teat, breast milk	
breathe	
breathing in and out	
brick	
brick, stone or brick used for	
bride	
bride price	

bride, betrothed	
bridge	
bright	
bright be, daytime	
bring	
bring down, to	
bring out, to	
bring to	
bring up to	
bring, fetch	
bring!	
brinjal	
broken	
broken axe	
broken pot	
broken rice	
broken toy	
broken tree	
broken, be	
broken, be(verb)	
broker	
broom	
broom stick	
broth of pulses	
brothel	
brother	
brother & sister	
brother in law	
brother younger	
brother, middle	
brother, younger of husband	
brother's or sister's daughter's husband	
brothers, two	
brown	
brown be (verb)	
brown earth	
bucket	
bud	
bud to (verb)	
bud, mango flower	
buds, nuts, produce	
buffalo	
buffalo shed	
buffalo, female	
buffalo, male	
buffalo, wild	
bug	
bulging eyes	
bulky	
bullet	
bullock	
bullock, young	
bunch	
bunch (verb)	
bundle	

bundle (verb)	
bundle in a field	
bundle of paddy	
bundle of straw	
bundle/package	
burial ground, burning place	
burn (intransitive verb)	
burn (transitive verb)	
burn and husk	
burn something (verb)	
burn to	
burn with fire, to	
burn wood	
burned	
burning	
burning charcoal	
burning fire	
burning sensation in mouth	
burnt	
burnt be (verb)	
bury	
bury (stone etc.) (verb)	
bury a dead body (verb)	
bush, shrub	
businessman	
but	
butcher	
butcher house	
butt (lit (cow) wear flower)	
butter	
butterfly	
buttocks	
button	
buy	
by any means	
cab, cart	
cabbage	
cackle (verb) (hen)	
cactus	
cage	
cage (verb)	
cake	
cake (oil)	
cake of mango juice	
cake stuffing for	
cake type	
calf of cow	
calf of leg	
call (animals)	
call to	
calling, is	
calm	
calumny	
calve (verb)	
camel	

camp, to	
canal	
candidate	
candle	
candy, sugar	
cane	
canine teeth, tusk	
canopy	
cap/hat	
card for playing	
card, to	
cardamom	
care	
careless	
caress, to	
caretaker	
carried, be (verb)	
carry a baby, to (verb)	
carry in arms (verb)	
carry on head (verb)	
carry on shoulder (verb)	
carry something as a bag (verb)	
carry/ bear to	
carrying staff	
carrying yoke	
carrying yoke/lever	
cart, car	
case metal	
casserole	
cast a side glance	
cast angry looks (verb)	
caste	
caster oil seed	
castor kind	
castor plant	
castrate a pig (verb)	
castrate bull (verb)	
castrated bull	
castrated goat	
castrated pig	
cat	
cat, wild	
catapult	
cataract	
catarrh	
catch	
catch by hand to	
catch fish in net	
catch to	
catch, seize (preceded by fever,	
catechu	
caterpillar	
cattle	
cattle pound	
cauldron	

cauliflower	
cause to hold	
cause to beat	
cause to bring	
cause to flower (verb)	
cause to hide	
cave	
cave, hole	
cease	
ceiling	
center	
centipede	
ceremony	
chaff, husk of rice, bran	
chain	
chair	
chalk	
chameleon	
change	
change to	
changed be	
chant mantra	
chaprasi, office peon	
character	
charcoal	
charm	
charmed	
chase (verb)	
chase another (verb)	
chase one another (verb)	
chase, drive away, expel (verb)	
cheap	
cheat	
cheating	
check	
checking	
cheek	
cheroot	
chest (body part)	
chest (for storage)	
chest, liver	
chew (food)	
chew (verb)	
chew the cud to	
chew tobacco	
chew, bite	
chicken	
chicken egg	
chicken pox	
chicken wing	
chief	
chief's wife	
child	
child abductor	
child female	

child illegitimate	
child thief	
childless couple	
chili	
chill	
chin	
chin of pig	
chin, jaw	
chin, snout	
china rose	
chisel	
choose	
chop into pieces	
chop to, with axe	
chord	
churn (verb)	
churn to	
cinnamon	
circular piece	
cistern	
cital deer	
clan	
clan section	
clap (verb)	
clapping	
clarion kind	
claw	
claw of tiger	
clay	
clay house	
clean	
clean cooking vessels	
clean hands	
clear out to	
clear the bush	
clerk	
clerk at the police station	
clever	
clever girl	
click sound produced in the mouth	
click the mouth (verb)	
climb (verb)	
climb to	
climb, ride (verb)	
cling to	
clock	
clod of earth	
close	
close (eyes)	
close (eyes) (verb)	
close (in on) to	
close the fist (verb)	
cloth	
cloth for indian man	
cloth torn	

cloth undried	
clothes maker	
cloud in evening	
cloud smoke on the hills	
cloudy	
clustered head	
coagulate	
coal	
coarse rice	
coat	
coax to	
coaxing	
cobbler	
cobra	
cock crowing time	
cockroach	
cocks comb	
coconut	
coconut cutter man	
coconut oil	
coconut tree	
coconut, green	
coconut, ripe	
cocoon	
coil to	
coin two anna	
coir	
cold (water)	
cold (weather)	
cold be (verb)	
cold, fever	
collapse	
collarbone	
collect	
collect at one place	
collect at one place, assemble (verb)	
collect grains on the winnowing basket for winnowing (verb)	
collect in a basket in handful (verb)	
collect leaf from tree (verb)	
collect one by one	
collect(ion)	
collector	
college	
collyrium	
collyrium plate	
color	
comb (noun)	
comb (verb)	
comb (verb)	
come	
come back to	
come forward to	
come here	
come here (plural)	
come off, earring (verb)	

come out (verb), (sparks)	
come singing	
comet	
comfortable, be	
coming (future)	
coming (time)	
companion	
compare	
compartment	
compelled	
complain	
complete, finish	
completed, finished	
complicated	
conceal another (verb)	
conceal something (verb)	
concealed be (verb)	
conceive	
concession	
concrete house	
condition	
cook food, the act of cooking	
cook rice (verb)	
corn	
corn (maize) plant, ear of corn kernels	
corn, kind of	
corner	
corpulent	
correct	
corrupt(ion)	
corruption	
cost a lot (verb)	
cot	
cot leg	
cottage	
cottege	
cotton	
cotton plants	
cough	
count (verb)	
countless	
country	
country people	
court	
courtyard	
cover	
cover (verb)	
cover something (verb)	
cover to	
cover up	
cover up pot with lid	
covered inside	
covered lid	
cow	
cow dung solution sprinkled on the courtyard in the morning	

cow flea	
cow shed	
cowdung cake	
cowdung dried	
cowdung fresh	
cowherd man	
cowives	
crab	
crab type	
crack (verb) (pot etc.)	
crack to	
cracked lips	
cradle	
cradle, swing	
cradle, swing (verb)	
cramp to	
crane, grey	
crane(bird)	
crawl (verb)	
crawl on belly	
crawl to	
cream of milk, foam	
create	
credit	
creditor	
creditor, credit-	
creel	
criminal	
critical	
critical problem	
crocodile	
crocodile tears	
crook	
crooked	
crooked legged, be (verb)	
crooked, bent	
cross (verb)	
cross cousin, cross cousin brothers	
cross road (verb)	
cross to (transitive verb)	
crossroads	
crouch (verb)	
crow	
crow, cock (verb)	
crowbar	
crown	
crush	
cry	
cry (verb)	
cry too much	
crying	
cuckoo	
cucumber	
cudgel, staff	
cultivate	

cultivation	
cultivation share	
cultivation shift	
cultivator	
cup	
cup, leaf	
curd	
curly hair	
current of water	
curry	
curry spoon	
curry, vegetable, anything eaten with rice	
curse	
curse (verb)	
curtain	
cushion	
custard apple	
customer	
cut	
cut and separate (verb)	
cut bamboo with an axe(verb)	
cut down a hill forest for burning cultivation (verb)	
cut in one stroke (verb)	
cut tree	
cut with axe	
cut with knife, saw	
cymbal	
dacoit	
dagger	
daily	
daily work	
daily, always	
dance	
dance forming a circle	
dance ground	
dance in a row holding each others hands	
dance in which boys and girls dance together	
dance type	
dance(verb)	
dancer, female	
dancer, male	
dancing and singing	
dancing ground	
dandruff	
danger	
dangerous	
dare	
dark	
dark be(verb)	
dark moon	
darkness	
dash down	
dash to	
date leaf mat	
date palm	

daughter	
daughter-in-law	
daughter, young girl, female child	
daughter's daughter	
daughter's son,	
daughter's husband, younger daughter's husband	
dawn	
dawn(verb)	
day	
day after tomorrow	
day long work	
day sixth	
day tenth	
day third	
day thirteen	
day twelfth	
day, eighth	
day, eleventh	
day, fifth	
day, first of fortnight	
day, fourteenth	
day, fourth	
day, ninth	
day, one	
day, second	
day, seventh	
daylight, dawn	
dead	
dead body	
deaf be	
deaf person	
death	
death rite performed on the 10th day	
debt	
deceitful	
deceive (verb)	
deceive, be deceived (verb)	
december- january	
decide	
decision	
decrease	
deed	
deep	
deep fog	
deep point in river	
deep red	
deep sea	
deep well	
deer	
deer like animal	
defame	
defamed, defamation	
defeat	
defecate (shit)	
deficiency, want	

deity	
dense	
dense forest	
dependent man	
descend	
descend (verb)	
desire	
desk, for sitting	
destroy someone	
destroy to	
destroyed to be	
devil	
devotee	
devotion	
dew	
dhamna snake	
dhoti, cloth worn by men	
dhowra tree	
diamond	
diarrhea	
die	
die(verb)	
died	
diet	
different	
difficult	
difficulty	
dig	
dig (earth etc.)(verb)	
dig up	
dig with spade	
digested to be	
dining room	
dirt	
dirt of tooth	
dirt, a grain of paddy in which rice is not appeared	
dirt, be dirty(verb)	
dirty	
dirty cloth	
dirty water	
dirty, be (verb)	
disagree	
disagree, be of two opposing opinions	
disagreeable, unwilling	
disappear	
disapproval, hard words	
discuss	
discussion	
disease	
disease of the ear	
disease of the stomach	
disease of throat swelling	
disgust to	
dish	
dishes and such	

disheveled head	
dislike	
dislike to	
dislike, disregard	
disobedient	
disobey	
dispute hotly (lit, eat one another)	
dissolve and make a liquid something	
dissolved be (verb)	
distance, at a	
distant	
distribute to	
distributed, be (verb)	
distribution	
district	
disturb to	
disturbance	
disturbed, blown mind	
ditch	
divide	
divide (verb)	
divide separate	
division, share	
divorce(d)	
do a little	
do like this	
do more	
do skilled labor	
do something	
do work	
doctor	
doctor, lady	
does, will not know	
dog	
dog, female	
dog, troublesome son or man	
dogs	
doing	
doll	
don't have	
donate	
donkey	
donor	
door	
door frame	
door opened, be	
door, single leaf	
door, two fold	
dormitory	
double	
dove	
down there	
down, below	
doze (verb)	
doze, lie down (verb)	

draft	
drag to	
dragon fly	
drain	
drain out	
drawing by liquidated rice	
dream	
drench	
drench in sweat	
drench to	
drenched be	
drenched be completely	
dress	
dried	
dried be (verb)	
dried out thing	
drink	
drink (verb)	
drip (verb)	
drive a cart (verb)	
drive away to	
drive out to	
driver	
drizzle	
drizzling	
droop	
drop drop to	
drown	
drown another (verb)	
drown another with the help of someone else	
drown one another (verb)	
drown to	
drowned be	
drowsy	
drum	
drum beating	
drum stick	
drum type	
drummer	
drunk be	
drunk get	
drunkard	
dry	
dry up (verb)	
duck	
due to	
dug be (verb)	
dumb man	
dumb person	
dumb woman	
dump	
dumping ground, dunghill	
dusk, when peoples' face can be recognized with difficulty from a distance	
dust	

duster	
dusty	
duty	
dwarf	
dweller	
dwelling site	
dying person	
each	
eager	
eagle	
eagle, hawk, raven	
ear	
ear of dog	
ear pain	
ear wax	
eardrum	
earlobe	
early morning, early	
earn	
earring	
earring (lower) for male	
earthen pan for cooking	
earthen pot	
earthen pot of the biggest size	
earthen pot, small	
earthquake	
earthworm	
east	
easy	
eat	
eat too much	
eat, drink (verb)	
eater	
eating & drinking	
eave	
eavesdrop (verb)	
eclipse	
edible fruit	
edible leaf	
edible plant	
egg	
egg (lit. egg of fowl)	
egg broken	
egg like	
egg shell	
egg white	
eight	
eighteen	
eighty	
elbow	
elbow bone	
elder brother	
elder brother, elder one	
elder brother, father's elder brother's son (older)	
elder brothers wife (a joke relation)	

elder sister	
elder sisters husband	
elder wife	
elderly	
eldest brother	
eldest son	
electric bulb	
elephant	
elephants trunk	
eleven	
elope, marry (of girls) (verb)	
emaciated	
emaciated, be (verb)	
embers	
embrace one another	
embrace to	
embrace(ment)	
employee	
empty	
empty the pitcher	
empty, in vain, without any specific reason	
encouraged	
enemy	
engage in work	
engrave to	
engross	
enjoy to	
entangle to	
enter	
enter to	
entrap to	
entrust to	
entwined, be (verb)	
equally	
era	
errant	
escape	
escape (verb)	
establish	
establish,	
establish, place	
establish, set up	
etc.	
eunuch	
eve of a roof	
even a little, at all	
evening	
every	
every nook and corner	
everyday	
everything	
evil eye cast	
exaggerate	
examination	
examine closely	

examine to	
examining	
except, leave out, make leave	
excess	
excess be	
excess heated	
excessive	
exchange	
exchange purchase	
excited get	
excrement	
excreta of goat	
expanded eyes	
expect	
expectorate	
expend	
expensive	
experience	
explore	
extend	
extend, spread to	
extend, stretch (verb)	
extended be	
extinguish (fire)	
extinguish, complete, end	
extinguished fire	
extremely	
extremely hungry	
eye	
eye of a young person	
eye of the young man	
eye socket	
eyebrow	
eyelashes	
eyelid	
face	
fade	
faggot	
faint (verb)	
faith	
faithful	
faithful person	
fall	
fall down	
fall, fall off (verb)	
fall, slip	
family	
famine, drought	
far	
farmer	
fart (noun)	
fart (verb)	
fast	
fast (verb)	
fasting	

fasting to do	
fat (noun)	
fat, be (verb)	
fat, grow (verb)	
fate	
father	
father in law	
father sister's daughter, wife's elder brothers wife	
father son	
father-in-law	
father, son in law	
father's word , swear	
father's elder brother, mother's, elder sister's husband	
father's elder brother's wife	
father's father	
father's mother	
father's mother, mother's mother	
father's sister	
father's sister's husband	
father's swear	
father's younger brother	
father's younger brother's wife	
fatherless	
fathers sisters husband	
fatigue	
fault	
fear (noun), be afraid	
fear and be pacified	
fear something (verb), frighten	
fearful, timid	
fearless	
feast	
feather	
february-march	
fed up	
fee	
feed	
feed a child	
feel to	
female	
female calf of cow	
female cat	
female louse	
female of cat	
female of duma deer	
female pig	
female thief	
fence	
festival	
fetch water from a flowing or falling source	
fever	
fever hardships	
field on the hill	
field, agricultural land	
fifteen	

fifty	
fifty paise	
fight	
fight (verb)	
fight with one another (verb)	
file	
fill	
fill water (verb)	
fill, fill up (verb)	
filled, be (verb)	
filter	
filtered	
find	
find fault with	
finger	
finger little	
finger of hand	
finger, middle	
finger nail	
finish something	
finished, be	
fire	
fire be extinguished (verb)	
fire & water	
fire & smoke	
fire inside the guest house	
fire lit	
fire pan, oven	
fire place	
fire unlit	
firefly	
fireplace	
firewood	
first	
first child	
first person	
first, at first	
fish	
fish (plural)	
fish basket	
fish trap of conical shape	
fish with fish hook	
fisherman	
fishing hook	
fishing stick	
fishing trap, instrument	
fishnet	
fist	
fit	
five	
five-day feast when buffalo is sacrificed for this purpose	
five rupee (coin or note)	
fix to	
fix, tuck to	
flame, flaming	

flames rising	
flash of lightening	
flat	
flat place	
flat, pressed	
flattened rice	
flatter to	
flavor	
flavor(ful)	
flea	
flesh eater, non-veg	
flesh, meat	
flock	
flock (verb)	
flood	
flood (verb)	
floor	
flour	
flourish	
flow	
flower	
flower (verb)	
flower plant	
flower, garland	
flowers	
flowers, different	
flute	
flute of the sahni type	
fly (noun)	
fly fly	
fly, fly away (verb)	
fly, leave, set off (verb)	
foam	
fodder	
fog	
fog mist	
foot	
for sleeping	
forget (verb)	
forwards and backwards	
fox	
fried	
from ahead	
from him, her, it	
from the front	
from us	
from what is known	
garland	
gasp	
gate	
gate door	
gate keeper	
gather (intransitive verb)	
gather (transitive verb)	
gentleman	

germinate to	
get	
get (verb)	
get down to	
get down to, start	
get hurt	
get up, rise (verb)	
get, receive	
ghee	
ghost	
giddy	
gift	
ginger	
girl	
girl, female	
girls dormitory	
give	
give a house	
give a leaf	
give and take, barter, exchange (verb)	
give birth to	
give drink (verb)	
give greetings	
give him a message (verb)	
give his work to you	
give in charge, give in marriage, dedicate	
give off a good smell	
give offering (verb)	
give summon	
give to another	
give water to	
glad	
gladness, make very happy	
glass	
glitter to	
glow-worm	
glutton, gluttonous	
gnaw	
go	
go ahead (verb)	
go away	
go for fighting (verb)	
go forth	
go hunt	
go inside (verb)	
go to hunt (verb)	
go to sleep	
go together (verb)	
go!	
goad	
goat shed	
goat skin	
goatherd	
god	
god of water	

goddess	
goitre	
gold	
goldsmith	
gong	
good	
good boy	
good news	
good person	
good sand	
good smell	
good soul, heart	
good very	
good voice, mouth	
good wrapper, blanket	
good, sweet	
goose	
gore, poke, thrust (verb)	
gorsi fish	
gossip	
governor	
grain packed in bundles of straw	
grain particle	
gram	
grand child	
grand daughter	
grand daughter in law	
grand daughter's husband	
grand father (paternal)	
grand meeting	
grand mother in law	
grandfather	
grandmother	
grandmother (maternal)	
grandson	
grandson in law	
grandson's wife	
grape	
grape tree	
grapple, seize by throwing arms around (verb)	
grappling	
grasp (verb)	
grass	
grass scraper	
grasshopper	
grave	
gravy	
gray-haired person	
graze	
graze (verb)	
great round snake	
great- grandfather	
great-grand daughter	
green	
green bamboo (fuel)	

greet kindly	
grey, ashes, ashen, ash-colored	
grey, smoke, smoky, ashes, ashen, ash-colored, smoke-colored	
grimy	
grin (verb)	
grind	
grinder	
grinding	
grinding stone	
groom	
grope about	
grope in dark	
ground	
group	
group leader	
group, herd	
grow, increase	
grub hoe	
gruel made of rice and pulse	
gruel, the liquid morning meal called 'pej'	
grunt	
grunt (like a pig)	
guard	
guard (village)	
guard at riverbank	
guardian, guard	
guess	
guilty	
gum	
gunpowder	
habit	
hail, cry out	
hair	
hair cutting	
hair knot	
hair tucked	
hair, white	
half	
half boil	
half dried	
half pant	
half, almost	
hammer	
hand	
hand broom	
hand right	
handle of plough	
hang	
hang cloths	
hang to death	
hang up	
hang up (verb)	
hang up suspend	
hang up swing	
hang up unfurl	

hanging clips	
happy	
hardship	
hare	
harpoon	
harpoon (verb)	
has stood	
hat	
hatchet	
hate to	
have	
have a hardship	
have a meeting	
have another person bathed by another	
have another person or thing tied	
have another's face washed by another person	
have another's feet washed	
have another's hand washed by another person	
have another's mouth washed	
have another's nose blown	
have breakfast	
have cold	
have diarrhea	
have diarrhoea	
have earth dug by another	
have fever	
have hiccups	
have itch	
have leave, make abandon	
have right, possession	
have scratch from ones own nail or claw	
have someone tumbled down by another	
have something carried by another	
have something cracked by another	
have something dried up by someone else	
have something opened by another	
have something picked up by another	
have something prepared by another person	
have something straighten by another person	
have something tied by another person	
have something tightened	
have something tightened, tied up	
have water of boiled rice strained by another (verb)	
having been	
hawk (verb)	
hawker	
he and i are good	
he doesn't help, he is not a friend	
he goat	
he, she	
head	
head band, a thick bladed grass	
head bent	
head constable	
head is bent	

head ornament	
head pad (hat)	
head, cluster in	
headache	
headmaster	
heads or tails	
heap	
heap of earth dug up by rats	
heap of paddy	
heap of unclean paddy before winnowing	
heap up at one place (verb)	
hear	
hear (verb)	
heard, be (verb)	
heart	
heart doctor	
hearth, cooking pit, fire	
hearts (in playing cards)	
heat	
heat (verb)	
heat in fire	
heaven, die, to	
heavy	
heavy benefit	
heavy fever	
heavy loss	
heavy, be (verb)	
heel	
heifer	
hell	
hello how are you	
help	
help another person in putting down something from his head (verb)	
help each other	
hen	
hen nest (see gisɨŋ)	
hen shed (see gisɨŋ)	
hen's beak	
henceforth	
herd	
here	
here (gen), akna 'of this place'	
here and there	
here, this place, at, in	
here, this place, of	
here, this place, of 3	
hesitate	
hew	
hiccup	
hidden	
hidden, be	
hide	
hide, of animal (verb)	
high	

high cost	
highland	
highland for cultivation	
highland for cultivation, hill, jungle, hill field	
hill	
hill ant	
hill gram	
hill road	
hill, ant	
hill, forest	
hill, high	
hill, high 1	
him, by	
him, for	
him, from	
him, her, by	
him, with	
hinge (verb), depend on	
hip	
his child	
his father's father	
hit	
hither thither	
hither, thither	
hive	
hoax	
hold	
hold anothers feet (verb)	
hold anothers hand (verb)	
hold anothers head (verb)	
hold each other (verb)	
hold something in mouth (verb)	
hold tightly	
hold, catch, buy	
hole	
hole in the earth for pounding	
hole in the floor of room for pounding	
hole in the ground for pounding	
hole, a big hole in a wall to serve as a window	
hollow (verb)	
hollow out (verb)	
holy basil	
holy bath	
homeless	
honest	
honey	
honeycomb	
hood of serpent	
hoof	
hoof of cow	
hook, bamboo	
hook, fishing	
hop on one leg (verb)	
hope	
hope, support	

horizontal pole on which wet clothes are hung for drying	
horizontally for hanging clothes	
horn	
horned deer	
hornpipe	
horrible	
horrible to see	
horse	
horse cart	
horse rider	
horse, mare	
hospital	
host	
hostel	
hot (to the touch)	
hot (weather)	
hot water	
hot, be	
hot, spicy	
house	
house deity	
house lizard	
house with lots of rooms	
house with many rooms	
house, clay	
house, concrete	
house, rented	
house, temporary	
house, wooden	
houses	
how	
how many	
how much	
how much, how many, how, as much as, as many as, some	
huge amount, very	
human	
humble person	
hump backed female	
hump backed male	
hump of bullock	
hundred	
hung, be (as an axe on the shoulder) (verb)	
hunger	
hungry	
hungry, be	
hungry, extremely	
hungry, very	
hunt	
hunter	
hunting	
hunting period of 1st indian month	
hurt (another) (verb)	
husband	
husband of father's sisters	
husband of friend	

husband's brother's wife	
husband's elder brother	
husband's elder sister's husband	
husband's sister	
husband's younger brother	
husband's younger sister's husband	
husbands brothers wife	
husbands elder sister	
husbands younger sister	
husk (verb)	
husked, be (verb)	
hut	
hut in the threshing floor	
hut, dormitory	
hydrid cobra	
hypocrisy, false	
hypocrite	
hypocritical	
i	
i am looking near him	
i am tired	
i am unable	
i am well	
i and my son in law	
i and my wife's younger brother	
i desire (verb),	
i did that	
i got hurt	
i know	
i mix	
i mixed	
i mixed the rice	
i see you	
i turn(ed) (myself) back, over (verb)	
i will come	
i will name, i name	
i will not do	
i wonder	
ice	
idle	
idle, be (verb)	
idol	
if not that	
ignorant	
iguana	
ill	
ill, become	
illegal man	
illegitimate child, orphan	
illiterate	
illness	
illness, be ill	
illusion	
illusion, delude	
imagination	

imagine, imagination	
imitate	
immerse	
immersion	
immortal	
impatient	
impossible	
impossible to know	
impotent	
impress thumb	
impudent	
in a dress	
in a great number	
in a line from north south (verb)	
in case	
in comparison with, than, from, to, up to	
in law, sister	
in law, daughter	
in law, grand-daughter	
in law, grandson	
in law, son	
in law, uncle	
in morning	
in spite of	
in the middle	
in the room	
in this direction	
in this manner, in such a manner	
in, inside, also used as a noun meaning	
incantations	
incarnation	
incense	
incense stand	
incense stick	
incident, accident	
incident, accident occur	
income	
incomplete	
inconvenience, be an	
inconvenient place	
inconvenient, be	
increase, grow	
indian arrowroot	
indian hemp	
indicate	
indication	
indigenous	
indigestive	
indoor game	
infested with tigers, be (verb)	
inflate	
inform	
information	
injured	
injured lip	

ink, black	
inkpot	
inner	
inner part of a house	
inner part of an ant hill	
insane	
insect	
insect species	
insect, bug species	
insect, paddy	
insert	
insert (verb), keep something rolled up in a hip pocket (verb)	
insert, keep something pressed between (verb)	
inserted, be (verb), tucked in, be (verb)	
inside	
inside of something, house, place etc.	
inspect	
inspect the bungalow	
inspector	
inspector of police	
instigate	
instruct	
instrument	
instrument with twinkling sound	
instrument, fishing trap	
insult	
insurance	
intelligence, give advice, trick	
interest, interested in	
interpreter	
intestine, belly, stomach	
intestine, large	
intestine, small	
intestines	
intimate friend	
intoxicated	
intoxicated (verb)	
intoxicated, be (verb)	
intoxicating drug	
invert, reverse	
investigate	
investigator	
invisible	
invisible, become	
invite	
invocation	
iron	
irritated, become	
is it	
is it so?	
issue, order, implement	
it	
itch	
itch (verb)	
its = pl	

jabbing	
jackal	
jackfruit	
jail	
jaw	
jaw, animals	
jaw, chin, face bone	
jealous be	
jealous person	
jinx	
join (verb)	
joint (a, v)	
joke (a form of courtship) (verb)	
joke, etc	
joker	
joking	
joking relation	
joy	
judge	
jug	
juice liquor	
juiceless	
jump	
jump down	
jump off (verb)	
jump up	
jump, scale off (verb)	
june-july	
justified	
jute	
kadam tree	
kandh man	
kangu corn	
kangu rice (boiled)	
karandi fish	
karanji tree	
keep in leaning position	
keep in water	
keep quiet	
keep quiet!	
keep silent	
keep word	
kendu (tree), ebony wood	
kendu leaf	
kept in mind	
kerosene	
kettle drum	
key	
kick	
kick (verb)	
kid (female)	
kid (female), little	
kill	
killed, be	
killer, murderer	

kind	
kind be	
kind of bean	
kind of mouse	
kind of pumpkin	
kind of rat	
kind of snake	
kind of soft broom	
kind of tree	
kind of tree called locally baran	
kind of tree locally called bami	
kind of tree locally called. bami	
kind of worm	
kind person, forgiving person	
kindle fire by blowing (verb)	
kindled, be (verb) (fire)	
kinds of big rat	
kinds of bird	
kinds of brass bangle	
kinds of drum	
kinds of fish	
kinds of fishnets	
kinds of grass living in paddy fields	
kinds of insect	
kinds of insect looking like leech	
kinds of metal bangle	
kinds of mouse	
kinds of mushroom	
kinds of pot herb	
kinds of pulse	
kinds of pumpkin	
kinds of rat	
kinds of snake	
kinds of tree	
king	
king cobra	
king of heaven	
kingfisher	
kinsmen, relatives from the fathers side	
kiss	
kith & kin	
knead	
knee	
knee on	
kneel down	
knife	
knife (big)	
knife blade	
knock	
knock on door	
knot in tree	
knot, make	
knot, wrist, bundle, big	
knotty hair	
know	

know each other	
know information	
know what to perform for the rite on the 3rd day (after death) (verb)	
know, console, argue, teach (verb)	
know, do you?	
know, understand (verb)	
knowing, without	
koksa fish	
kurey tree	
kusam tree	
labor	
labor (verb)	
labor, forced	
laborer	
laborer, forced	
lac, paste	
lack of salt	
ladder	
ladder, wooden	
ladle made of bamboo	
lady doctor	
lady, young	
lake	
lame	
lamp	
lamp, small earthen	
lamp, wick	
lampstand	
land	
land lord, owner of field	
land of forest	
land rights (lease) document	
land surveyor	
land, barren	
land, etc.	
land, field	
lane, narrow	
language	
language, speaking	
language, word, utterance	
lantern	
lap	
large animal	
lark	
larynx	
last year	
late	
late afternoon	
late, be	
later	
later, afterwards, after, then	
laterite	
latrine	
laugh	
laugh (verb)	

laugh and speak	
laugh at others (verb)	
law	
law, oath	
lay egg (verb) (hen)	
lay upon (verb)	
lay with string for building	
lazy	
leader of a dacoit	
leader of group	
leaf	
leaf & branch	
leaf big	
leaf cup pin	
leaf dried	
leaf hat	
leaf of (cassis) fruit	
leaf packet	
leaf pipe, cigar, biri	
leaf plate, plate	
leaf small	
leaf stalk	
leaf umbrella	
leaf, paper	
leaf, tobacco	
leaf, tree and	
leafless plant, tree	
leak	
lean (verb)	
lean & thin	
lean forward (verb)	
lean on something	
learn (verb)	
leather chapal	
leave	
leave (verb)	
leave for one another (verb)	
leave suddenly	
leave, abandon, divorce (verb)	
lecturer	
leech	
left	
left abandoned	
left hand	
left leg	
left side	
left, abandoned	
leg	
leg, press by	
lemon	
lend	
lender	
lender's wife	
lenient	
lenient person	

lentil	
leopard	
leprosy	
less water	
less, little, weak	
lesson	
lesson , do	
lessons for reading	
let us go brother (male spaeaking to male)	
let us go brother (male speaking to male)	
let us go sister (female speaking to female)	
let's go!	
letter	
letter (of alphabet)	
letter (sent by post)	
level (adj)	
level water	
leveler	
leveller, equalizer	
lever, carrying yoke	
liar	
liar (female)	
library	
lice, body	
lice, louse	
lid	
lid of a pot	
lie (down)	
lie (tell untruth)	
lie down (verb)	
lie on the back (verb)	
lie to him, her	
lie with face downwards	
life span	
life, soul, jir	
lift	
lift (verb)	
lift, pick up, get, stoop (verb)	
lifted, be, picked up (verb)	
light (adj.)	
light (noun)	
light fire with match (verb)	
light from a fire	
light, light up	
lighted, lit up	
like	
like that, in that manner, accordingly	
like, love (verb), elect, select (verb)	
limbs to stretch	
lime (for pan)	
limestone	
limestone leaf	
limestone leaf?	
limp	
line on the palm of hand	

lip	
lip upper	
lip, lower	
lips	
lips, cracked lips	
liquor	
liquor shop	
list	
listener	
literate boy	
little	
little distance	
little finger	
little while	
little, a	
live (verb)	
liver	
lizard	
lizards	
load	
load something up	
load, unbalanced	
loan	
lock	
lock up	
locket	
lodge	
loft	
loft space, ceiling area	
log	
log (verb)	
loin cloth	
loin cloth worn	
lonely road	
long	
long ago	
long bamboo shaft	
long distance	
look	
look at it	
look at, want to	
loose, be (verb)	
loosened, untied	
lop off hair	
lopped tree	
lord	
lose a game (verb)	
lose something (verb)	
lose, be defeated (in war) (verb)	
lost, be (verb)	
lotus	
louse	
louse, head	
love	
love, feel affection	

low caste people, a weaver caste	
low land for paddy	
low platform in the field	
lower earring for female	
lower nose ring	
lower part of wall from verandah ground	
luck	
luggage	
lunar month	
lunar year	
lunatic	
lung	
machine	
mad, be (verb)	
mad, be (verb), insane	
mad, insane	
madam	
maggot, worm	
magician	
magistrate, tahsildar	
mahamansal snake	
mahua liquor	
mahua tree	
maid servant	
main (back) bone	
main post of house	
main road	
maize	
maize type	
make	
make tired (verb)	
make a heap	
make a hole (verb)	
make a house (verb)	
make a packet (verb)	
make a path (verb)	
make a trap (verb)	
make a weekly market take place (verb)	
make abandon	
make angry	
make another brown (verb)	
make another lean (verb)	
make another obey (verb)	
make another person big by another person (verb)	
make another person or thing big (verb)	
make another pinch (verb)	
make another poor (verb)	
make another pregnant (verb)	
make another shout in alarm (verb)	
make another small (verb)	
make another weed (verb)	
make another white (verb)	
make be left over, save articles from being spent (verb)	
make be planted (verb)	
make be wrapped (verb)	

make boil (water), heat (verb)	
make clean	
make contract	
make contract (verb)	
make crooked legged (verb)	
make cross (by another) (verb)	
make dark (verb)	
make daytime, make bright (verb)	
make down (verb)	
make emaciated (verb)	
make fat (verb)	
make fear	
make fly (verb)	
make get up (by another) (verb)	
make leave	
make light (verb)	
make net, trap (verb)	
make obeisance	
make powder	
make pungent (verb)	
make ready (verb)	
make rise from the bed (verb)	
make rotten (verb)	
make set off	
make short (verb)	
make small (verb)	
make sneeze (verb)	
make soil muddy after sowing	
make someone or something lost (by another) (verb)	
make something dirty (verb)	
make something long (verb)	
make something new (verb)	
make speak (verb)	
make stand or get up (verb)	
make stone hole	
make straight (verb)	
make sweet (verb)	
make swell (by another) (verb)	
make take a break (verb)	
make take rest (by another);	
make thin (verb)	
make tree-like	
make wait for something	
make water subside (verb)	
make wear ring (verb)	
make wet (verb)	
make win (verb)	
make, tie, build house, marry, set up (verb)	
makes wait for something	
malaria	
male buffalo	
male calf of cow	
male child	
male dancer	
male peacock	

male person, a married man	
male pig	
male tiger	
male, old man, elder man, husband	
man	
man bald on the head	
man's head	
manager	
mandeya cake	
mandeya corn	
mango	
mango juice cake	
mango pickle	
mango tree	
mango, ripe	
mango, raw	
manure	
many days	
many things	
many, much	
march-april	
marigold	
mark	
market	
market, at the	
marks on tigers skin	
married	
married woman	
marrow	
marrowless	
marry (verb)	
marvellous	
mask(ed)	
massage oil (on another) (verb)	
massage oil (on oneself) (verb)	
master boy	
masur, pulse, lentil	
mat	
mat made of bamboo strips	
mat of date leaves	
mat, bamboo	
maternal aunt	
maternal grandfather	
maternal great-grandfather	
maternal uncle	
mattock	
may-june	
meaning	
meaningless	
meaningless talk	
measles	
measure	
measure (paddy, milk etc) (verb)	
measure (field) (verb)	
measure (grain, oil etc.) (verb)	

measure (paddy etc) (verb)	
measure here to there	
measure in music	
measure land	
measure out, measuring	
measure unit	
measure(ment of) land here to there	
measuring unit for paddy	
meat, flesh	
medicine	
meditate	
medium sized basket	
medium sized bee	
meet	
meet, get (verb)	
meeting place	
melt	
mercy	
message	
messenger	
metal	
metal bangle	
metal case	
metal pot for cooking rice	
metal pot for water	
midday, day time	
midday, noon	
middle brother	
middle finger	
midnight	
midnight, be (verb)	
milk	
milk (verb)	
milk product	
milk, cold	
milk, powdered	
milked, be (verb)	
mind, desire i	
mine	
mine, cave	
minister	
minnow	
mirror	
misappropriate	
miscellaneous	
misconduct	
miserable	
mist	
mist, fog	
moisten oil and turmeric (marriage)	
moisten, to	
molar teeth (lt. bug, worm eating teeth)	
molasses & tobacco	
molasses, stingy	
mole , mouse	

mole rat	
monastery	
monday	
money	
money, security	
mongoose	
monkey	
monkey, (red face)	
moon	
moon beam	
moon, crescent	
moon, full	
moon, month, full	
moon, new	
moon, no	
moonless	
moonless day	
moonlight	
moonlit night	
moonray	
morning	
morning (about 10.30am)	
morning (about 7.30am)	
morning gruel	
morning, be (verb) dawn	
morning, early	
mosquito	
mosquito curtain, net	
mosquito larva	
most people	
mother	
mother & daughter	
mother in law	
mother-in-law	
mother, foster	
mother's father	
mother's brother	
mother's brother's wife	
mother's elder sister, stepmother	
mother's sister	
mother's younger sister, stepmother	
mother's younger sister's husband	
mothers father	
motley	
motor cycle	
mountain	
mouse	
mouse, big	
mouse's beard	
mouse's beard, whiskers	
mouth	
mouth of a hearth	
mouth of bird	
mouth, whistle by	
mouth, burning sensation in	

mouth, opening & closing of	
mouth, unwashed	
mouthful	
move	
movement	
much, too	
mucus	
mucus expectorate	
mud	
mud mixed with water	
mud wall	
mule	
mulga tree	
multitude, many things	
mum, silent	
murder	
murderer	
murderer, murderess	
muscle	
mushroom	
mushroom species	
music	
music play, sing song	
music, play	
musical instrument, play	
musical stick	
musk melon	
muskrat (lit. hair of the hand)	
muslim	
mutual	
my address	
my daughter	
my father	
my feeling	
my land	
my wife	
myself, to	
nail	
nail of finger	
nail, to scratch by	
name	
name (verb)	
nape of the neck	
napkin, small	
narrate	
narrow	
narrow house	
narrow path	
narrow path in a jungle	
nasty, bad	
natural	
natural lake	
naval	
near	
near, directions	

necessity	
neck	
neck bone	
neck tie	
neck, up to	
neckband	
necklace	
necklace type	
necklace types	
nectar	
need (verb)	
needed by me	
needle	
neem tree	
negative	
negative expression	
neglected	
negligence, neglect	
neighbor	
neighbor, a person living in an adjacent room	
neighbor, one living in a nearby house	
neighboring person	
neighboring house	
nephew, husband's brother's son	
nerve	
nerves	
nest (of a bird)	
nest (verb)	
net	
nettle	
never	
nevertheless	
new	
new born child	
new leaf	
new leaves	
new, be (verb)	
newly married girl	
news, fresh	
next day	
next month	
next year	
nib	
niece, husband's brother's daughter	
niece, husband's sister's daughter	
niece, wife's brother's daughter	
niece, wife's sister's daughter	
night	
night blind	
nine	
nineteen	
ninety	
ninth day	
nit	
nitrogen	

no	
no one	
no, not	
nod	
noise	
non veg	
noon	
north	
north pole star	
north, north direction	
nose	
nose ring	
nosed, long	
nostril	
not drink or eat	
not eat, watch	
not fresh	
not half not full	
not make naked (verb)	
not needed (a negative expression)	
not ready to eat, watch (hunger strike)	
not sprinkle	
not stand(ing)	
not to digest	
notch of axe	
note (verb)	
note down	
notebook	
nourishing	
now	
now, just	
now, till	
nowadays	
numb, be (verb) (hand)	
numb, be (verb) (leg)	
nurse (noun)	
nut	
nut cracker	
nutmeg	
nux vomica	
nyctalop, night blind	
oath	
oath, law	
obey (verb)	
obey his word	
object(ion)	
objection	
observe	
observer	
obstinate	
obstruct (verb)	
obtain(ed)	
occupy	
ocean, deep sea	
ocean, sea	

oct-nov	
odor	
of a hut	
of the ear	
of the hill	
of which place, from where, from somewhere	
off shoot	
offal	
offal, garbage	
offence	
offend	
offer in alter	
offer(ing) (of) a goat	
offering	
offering plate	
offering to god	
offering to priest	
offering, goat	
office	
oh	
oil	
oil (verb)	
oil made from earth	
oil man	
oil seed	
oil seed kinds	
oil seeds	
oil, pressing	
oil, edible	
oil, ink	
oil, metal cup to measure	
oil, scented	
oil, soaked with	
oilless hair	
okay	
old	
old (person)	
old age	
old cloth	
old days	
old man	
old stories	
old woman	
old woman who has died being drowned, a drowned person	
old woman who has died from a fall, a fallen person	
old, be (verb)	
olsi (oil) linseed	
olsi (oil) linseed, flax	
on account of	
on each others shoulders or waist (verb)	
on, above	
once beg (verb)	
once, one turn in a game	
once, one turn in a game. time(s)	
one	

one anna	
one day, once upon a time	
one having crooked leg	
one having elephantiasis (lit. pestle leg)	
one having large eyes	
one having one tooth upon another	
one having six fingers on each hand	
one hundred	
one piece	
one place	
one who eats much	
one who eats much (used in song)	
one who goes to school, a school student	
one who has died being drowned, a drowned person	
one who is attached to another man's wife, paramour	
one who is short	
one who is thin	
one who knows	
one who knows, a school student	
one who speaks	
one who speaks too much	
one who walks with eyes	
one who walks with eyes looking up (lit. forehead eye)	
one whose hair is erect on his head	
one whose waist is bent	
one with bent tooth	
one with large tooth	
one with, in the company of friend	
ones at marriage	
onion	
only	
only, empty, a single person	
onomatopoetic words	
open	
open (intransitive verb)	
open (transitive verb)	
open (door) (verb)	
open eye (verb)	
open mouth (verb)	
open room for unmarried boys	
opened	
opened, be	
operation, operate, work(ing)	
operation, working	
opposite	
or	
orange	
orchard	
orda tree	
order (verb)	
ornament	
ornament worn on leg	
orphan	
orphanage	
orphaned	

orphaned child	
other	
other side	
other's	
others	
otherwise	
otter	
our	
ours	
ourselves	
ourselves, by	
outside	
outsider	
oven, fire pan	
overflow boiling	
overhear	
overseer	
owl	
own	
own wife	
own, from	
owner (lady)	
owner (male)	
owner of house	
ox bullock	
packet (pocket?)	
packet, bundle	
packet, leaf	
paddy	
paddy field	
paddy husk	
paddy insect	
paddy plant	
paddy planting	
paddy seed	
paddy stalk	
paddy straw	
paddy tied together	
paddy, bundle of	
paddy, wild	
pain	
pain, cough etc.) (verb)	
painful work	
painted (verb)	
pair of spectacles	
palanquin	
palate	
palm	
palm juice	
palm leaf hat	
palm leaf headband for woman	
palm of hand	
palm tree	
palm-branch	
palm, date	

pan, cauldron	
pandit	
panka bird, dove	
pant	
panther	
panthon	
papaya fruit	
papaya tree	
paper	
paper, sheet of	
paramours	
parents	
parrot	
part	
partner	
pass (noun), mountain	
pass the night	
pass through hole	
passage	
past	
pasture	
paternal aunt	
paternal grandfather	
paternal grandmother	
paternal uncle	
path	
pay rent for house	
pay, give	
pay(ment)	
pea	
peacock	
peacock hair	
peacock, female	
peacocks tail	
pebble	
peck (verb)	
peck (verb) (hen)	
peel	
peep	
peepal tree	
pen for animals	
pen, pencil	
penalty, penalize, beat	
penance	
penis	
penis glans	
peon	
people	
people who are believed to practice human sacrifice	
pepper, black	
perform magic (verb)	
perfume	
person with a big head	
person from there, away, ahead	
person from there. away, forward	

person with big stomach	
person, another	
person, man, a bonda (contracted form rem)	
perspire	
persuade	
pestle	
pet (noun)	
petal	
petty	
phlegm	
photo	
pick up (verb)	
pick up or take something from a narrow space (verb)	
pick, gather to	
pickle	
pickpocket	
picnic	
picture, art	
piece	
piece of old cloth	
piece, a little	
piece, part, half	
pieces, bring to	
pierce	
pierce , make hot	
pierce, card cotton, shoot with arrow (verb)	
pierced by another, be (verb), make it/him hot	
pierced, be (verb), made hot	
pig	
pig husks	
pig sty	
pig tail	
pigeon	
pillar, post	
pillow	
pimple	
pinch one another (verb)	
pipal tree	
pipe	
pit, kernel	
pitcher	
pitcher, empty	
pitmari tree	
place of paddy plants	
place someone is kept in custody	
place somewhere behind (verb)	
place to put water	
place to store corn	
place where there is a person, or place a person has	
plain	
plain, level field	
plait	
plaited hair	
plank, wooden	
planning	

plant, edible species	
plant, transplant (verb)	
plantain appear on tree (verb)	
planted , planting	
planted, planting	
plants	
plate	
platform, wedding	
play	
play (verb)	
play on a flute (verb)	
play on an instrument (verb)	
player	
playground	
playing card	
pleader	
plenty	
plough	
plough (verb)	
plough beam	
plough second time	
ploughing line	
plow (verb) to cultivate	
pluck (verb)	
pluck flower, gather fruit from the tree (verb)	
plucked, be, gathered, be	
pocket, bag	
poet	
pointed edge	
pointed, sharp	
poison	
poisonous tooth	
poke	
poke fire (verb)	
poker (game)	
pole in the threshing floor	
pole of a carrying yoke	
police	
police inspector	
police station	
polish	
polish(ing)	
pollute	
polluted	
pomegranate	
pond	
pond, small	
ponder (verb)	
poor	
poor, be (verb)	
pop	
pop (verb)	
poppy seed	
porcupine	
port	

porter work	
possess(ion), right	
possess(ion), have right	
possible	
post letter	
post master	
post office	
postal stamp	
postman	
pot	
pot eating person	
pot full	
pot herb type	
pot, broken	
pot, fire	
potato	
potter (female)	
potter (male)	
potters workshop	
pound (verb) into powder	
pour (verb)	
powder, to make	
powder, pasted	
power	
power to pull	
power to pull (verb)	
powerful	
powerful, strong	
practice	
praise	
pray to god (verb)	
pray(er)	
prayer	
pregnancy	
pregnant (animal)	
pregnant, be (verb)	
prepare	
prepare another person (verb)	
prepare pan	
prepare rope (verb)	
prepare two-mouth hearth	
prepared person	
prepared speech	
prepared without salt (food)	
presence	
presence, came	
presentation, speech	
presentation, speech (stand and speak)	
press	
press (verb), throttle (verb)	
press (verb), throttle (verb) him/it	
press by leg	
press oil	
press someone to do something	
press, squeeze (verb)	

pressed below, be (verb)	
pressed inside	
pressed rice	
prestige	
prevent	
priest	
primary clan	
prime minister	
print	
print(ed)	
prohibit (verb)	
pronounce	
pronunciation	
proof	
property	
prose	
prostitute	
prostrate	
prostration before a deity	
proud	
proud be	
proud, be	
pull	
pull (verb)	
pull by the ear (verb)	
pull one another (verb)	
pulp of jackfruit	
pulse	
pumpkin	
pungent	
pungent, be (verb)	
punish by beating	
pup, young of dog	
purchase (verb)	
purchase exchange	
purchased, be (verb)	
pure, untouched	
purpose, for the, of	
pursuantly	
pus	
push	
push (verb)	
push forcefully	
push into	
push out by holding the nape of the neck (verb)	
pushing each other	
put	
put aside	
put forth new leaves	
put load on something	
put on	
put on shirt (verb)	
put on shirt, vest etc. (verb)	
put out fire (verb)	
put to sleep	

put to sleep (verb)	
put, keep, fill (verb)	
python	
quantity	
quarrel	
quarrel (verb)	
quarrel with another person	
queen	
question	
question (verb)	
queue	
queue up	
quick	
quickly	
quickly go!	
quickly run!	
quickly, at that very moment	
race	
radish	
rage	
ragi	
rags	
rain	
rain coat	
rain, continuous fall of	
rainbow	
rainy season	
raised platform for dancing	
rangers, a forest officer	
rape	
rat	
rate	
rate of, at the	
rats	
raven	
raw	
raw dried tobacco	
raw fruit	
raw mango	
razor-cut	
re-prepare, re-do, repeat	
read	
reader	
reading	
ready, be (verb)	
real	
reap with sickle, (verb) trap (verb)	
reap, cut ripe crops with sickle (verb)	
rebuke	
rebuke (noun), word that is not nice	
recede (verb)	
recede (verb) (water)	
recognize (verb)	
record into a file	
record speech	

red	
red ant	
red ant, big	
red faced monkey	
red ochre	
red, colored	
reduce belly	
refuse	
regret	
reject	
rejected	
relatives	
relatives from the mothers side	
relatives on the fathers side	
relax	
religion	
remain	
remain a maiden (verb)	
remain awake	
remaining	
remember (verb)	
remember(ance), recollect(ion)	
remind (verb)	
remove	
remove (verb)	
remove an embedded thorn (verb)	
remove lid	
removed, be (verb)	
rescue	
residential house	
resin	
respect	
respect, get respect	
restless, be	
restrict	
restricted	
restriction	
result, news of today	
retailer	
return	
return back	
return quickly, has to	
revenue Inspector	
reverse, invert	
revolve	
revolved, be, go around (verb)	
rheumatism	
rib	
rib, vein of leaf	
ribbon	
rice	
rice and water (the main necessities of life)	
rice morsel	
rice powder	
rice water	

rice, mixed	
rice, unpolished	
rice, broken	
rice, coarse	
rice, cooked	
rice, par boiled	
rice, paste of	
rice, sun dry	
rice, watered	
rich (man)	
rich & poor	
rich man	
rich man, money lender, trader	
rich man, one who has money	
rich person	
right	
right hand	
right leg	
right side	
right side leather of a drum	
rind, chaff	
ring	
ring finger	
ring worm	
ring worm affected person	
rinse	
rinse mouth (verb)	
rinse, gargle (verb)	
rip (transitive verb)	
ripe	
ripe fruit, banana	
ripen (verb)	
ripen excessively	
ripen, cause to	
ripened fruit	
rise	
rise from the bed (verb)	
rise up fast	
rise, appear as of sun, (verb)	
river	
river bank	
river overflow (verb)	
river, deep point in	
river, stream	
rivers	
road	
road, hill	
road, lonely	
roam (verb)	
roaming without work	
roar	
roar (of lion)	
roar, bark, shout, cry	
roast, scorch in fire, bake (verb)	
rob	

rob(bery)	
rock	
rock crystal ; cave	
roll	
roll down (verb)	
roll someone or something (verb)	
rolled, be (verb)	
roof	
roof of a hut	
roof top	
roof, eave of a	
roof, grass	
room	
root	
root, end portion	
roots, aerial	
roots, top of	
rope	
rope make	
rope hung up	
rope to suspend pots, rope of a carrying yoke	
rose	
rose, china	
rot	
rotten	
rotten, be (verb)	
round	
rouse	
row	
rub (verb)	
rub off (verb), erase	
rub oneself (verb)	
rule and regulation	
run	
run after	
run(ning)	
rupee	
rush	
rust	
sack	
sacrifice a fowl (verb)	
sacrifice, slaughter (verb)	
sad	
saffron	
saint	
salary	
saliva	
saliva spit	
saliva, spit	
salivate	
salphi tree, sago palm	
salphi tree, salphi liquors, sago palm	
salt	
salt, chilly, etc. burn mouth (verb)	
salty, be (verb)	

salutation	
salutation (by raising hand or touching feet)	
salute (verb)	
salvation	
sambar	
sand	
sand soil	
sand, filled with	
sandal	
sargi tree	
satchel	
satellite	
Saturday	
save	
save one another (verb)	
saved, be (verb)	
saved, be (verb), alive	
saw (see)	
say	
say, ask, tell a story (verb)	
say, bid (verb)	
scabbies	
scale of fish	
scare, frighten	
scared	
scarf	
scatter (verb)	
scatter as paddy, while drying it up (verb)	
scent	
school	
school, middle	
school, high	
school, nursery	
school, upper primary	
scissor	
scold (verb)	
scorpion	
scrape	
scrape self	
scratch	
scratch (verb)	
scratch another (verb)	
scratch another with a pointed article like, thorn, claw (verb)	
scratch by nail	
scratch earth (verb) (fowl)	
scratch oneself (verb)	
scream	
scream (verb)	
scrutinize	
sea	
seal	
search (verb)	
second	
second day	
second eldest brother	

second person	
secret	
security money	
seduce (verb)	
seduce, sing holding the finger of a girl (a form of courtship) (verb)	
see	
see (verb)	
see and take	
see many tiger (verb)	
see, look at him, her! (imperative form)	
seed	
seed of fruit	
seed of mahua tree	
seed of mandeya corn	
seed of sua corn	
seeing	
seen by others, be (verb)	
seize, arrest	
select (verb)	
sell (verb)	
sell(ing)	
selves, of	
selves, to	
semi-ripe	
semli tree, silkcotton tree	
send (verb)	
send a letter	
sent	
separate	
separated	
separated, be	
sepoy	
September-October (time of year)	
serpentine (road etc.)	
servant	
servant, faithful	
sesame	
sesame plant	
set	
set a fire	
set free a bird etc. (verb)	
set in fire	
set off in direction of	
set on fire	
set tightly	
seven	
seven hundred	
seventh day	
seventy	
sew (cloth, leaf cup, etc) (verb)	
sew leaf cup etc. (verb)	
Sewer	
Sewer pipe	
shadow, shade	
shake	

shake (intransitive verb)	
shake (verb)	
shaman	
shame	
shameless	
share	
share and cultivate	
sharp	
sharp (point of knife)	
sharp(ness)	
sharpen	
sharpen (verb)	
sharpening tool, make	
sharpness	
shatter (verb)	
shave	
shaven be (head)	
she buffalo	
she goat	
sheath, frame	
sheep	
sheet of paper	
sheets of paper	
shelf	
shell	
shift cultivation	
shin of leg	
shirt	
shit	
shiver	
shoe	
shoot	
shoot at one another (verb)	
shoot bullet	
shoot with a gun (verb)	
shoot, sting	
shop	
shopkeeper	
short	
short, be (verb)	
shortage	
shoulder	
shoulder blade	
shout(ing)	
shouting	
show	
show face	
show (by bringing the object) (verb)	
show (something)	
show or grind teeth (verb)	
shower of rain	
shower of rain (heavy)	
showing in this direction	
showy, frolicsome	
shrimp	

shrink	
shrivel(ed), contract(ed) (verb)	
shrub	
shuffle	
shut	
shut (door) (verb)	
shut, be (verb) (door)	
sick	
side	
sieve	
sift	
sift (verb)	
sigh	
sign	
signature	
silent	
silent keep	
silent, be	
silent, quiet	
silk	
silk worm	
silk worm rear	
silk worm, room	
silver bangle type	
sin	
sindi fruit	
sindi tree	
sing (verb)	
sing a song (verb)	
singer	
single leaf door	
sink (verb)	
sinner, sinful	
sir	
siras tree	
sister	
sister and brother	
sister and daughter	
sister in law	
sister of husband	
sister, elder	
sister! (addressed by another sister)	
sister's daughter, wife's brothers daughter	
sister's son, wife's brothers son	
sisters husband	
sit (verb)	
sit cross-legged (verb)	
sit down	
sit in water for long time	
sit like a person who is defecating (verb)	
sit on bent knee (verb)	
sit on egg	
sitting position	
situation	
six	

six fingers	
six hours of day	
sixth day	
sixty	
siyari tree	
size	
skeleton	
sketch	
skin	
skin disease	
skin, bark	
skotri deer, four horned antelope	
skull	
skull bone, shell	
sky	
sky be cleared up	
slab	
slap	
slap, clap	
slate	
slaughter (cattle) (verb)	
sledge	
sleep	
sleep (verb)	
sleeper	
slice with knife	
slide	
slide down (verb)	
slide, cause to	
slip	
slip(pery)	
slippery	
slippery place	
slopey	
slough of snake	
slow	
slow moving garden lizard	
slow, be (verb)	
slowly	
small	
small red ant	
small basket	
small basket type	
small bit	
small bit of wood	
small black ant	
Small Children	
small earthen pot	
small finger	
small fish species	
small house	
small in size	
small intestine	
small measuring basket	
small piece of cloth worn over privates (men), towel	

small plant	
small pot	
small size basket	
small size fly	
small toddy palm	
small, young (verb)	
small, young, be (verb)	
smear	
smear (verb)	
smear the mudwall (verb)	
smearing of cowdung	
smell	
smell (transitive verb)	
smell (verb) (flower)	
smell of flower	
smoke	
smoke produce	
smoke (verb)	
smoke & fire	
smoke rise (verb)	
smoking pipe	
smooth (verb)	
snail	
snail species	
snake	
snake catcher	
snake charmer	
snake slough	
snake species	
snake, water	
snap another's fingers	
snap ones own fingers (verb)	
snap the fingers	
snare	
snarl	
snatch away (verb)	
sneeze	
sniff	
snore	
snout of cow	
snout of pig	
so	
soak in water	
soaked be	
soap	
soft	
soft broom	
soft hearted person	
soft talking person	
soft, tender	
soil	
soil condition	
sole of shoe	
solid	
solitary	

some	
some lip	
somebody	
somebody else's	
something, bit, little	
somewhere else	
son	
son-in-law	
son-in-law, adopted	
son, eldest	
son's daughter,	
son's son,	
Son's wife's father	
song	
song type, good	
sorrow	
sort out (verb)	
soul	
sound	
sound (verb) (flute)	
sound from water	
sound of boiling	
soup of veg & rice	
sour	
sour taste	
sour, be (verb)	
south	
south towards the hill	
sow	
sow (verb)	
space in front of the door of a house	
spade, hoe	
spade, loosen earth with	
span	
sparrows	
spatter	
speak	
speak through the nose, snuffle (verb)	
speaker	
spear	
spectacles	
spend	
spend, spent, be (verb)	
spice etc, add	
spices	
spider	
spider web	
spill	
spilled, be (verb)	
spin	
spin thread with a gunurak (verb)	
spindle for spinning thread (verb)	
spinning device	
spit (noun)	
spit at each other (verb)	

spit out from pipe (verb)	
spit tray	
spittle	
spleen	
split (intransitive verb)	
split (transitive verb)	
split of bamboo	
split wood (verb)	
Spoiled	
spoiled, to be	
spoon	
spoon, curry	
spot	
sprain	
spray	
sprayer, syringe	
spread	
spread (bed etc.) (verb)	
spread out	
spread out, extended	
spread trap	
sprinkle (verb)	
sprout	
sprout (noun)	
sprout, germinate (verb)	
spy	
squeak (verb)	
squeak (verb) (mouse)	
squeeze water	
squeeze, tight to	
squint	
squirrel	
squirting tube	
stable	
staff beat with	
staff, carrying a	
staff, cudgel	
stage where fancy dress play held	
stain (verb)	
stalk	
stalk of lotus	
stammer	
stammerer	
stammering girl	
stamp of tree	
stand (verb)	
stand, get up, wait (verb)	
stand, incense	
standing	
stanza	
star	
star appear (verb)	
starch	
stare	
start	

start a journey	
starting signal	
startle	
startle another (verb)	
startled, be (verb)	
stationary, be	
stay (verb)	
Steal	
steal (verb)	
stealing	
stealing; thief	
steel	
stem	
stem of tree	
step father, fathers younger brother	
step mother	
stick (verb)	
stick of incense	
Stick to strike pigs	
stick, fishing	
stick, fishing rod	
sticky	
sticky molasses	
sticky thing	
stingy	
stink (verb)	
stir (verb)	
stir with ladle (verb)	
stomach	
stomach ailment	
stone	
stone big	
stone of a fruit	
stony place	
stool	
stop	
stop (intransitive verb)	
stop another (verb)	
stop, do not do (a negative expression)	
Store Corn	
Store mandeya Corn	
storm, wind	
storming	
story	
stout	
stove	
straight hair	
straight, be (verb)	
strained out water from boiled rice	
stranger	
straw	
straw bundle	
stream	
stream in mountains	
strength	

stretch limbs	
stretching	
strike	
string (garland necklace)	
string garland, plait hair (verb)	
string of wooden beads	
string together	
stringed instrument	
strong	
student	
stumble (oneself) (verb)	
stumble down another (verb)	
stump of tree	
stupid	
sua corn	
sua rice (boiled)	
subtract	
successful	
suck (verb)	
sudden	
sudden,	
suddenly	
suddenly leave	
suffer	
suffer from foot sore (verb)	
suffering	
suffocated	
sugar	
sugar candy	
sugarcane	
sulphur	
summer	
summon	
summon bearer	
sun	
sun rise time	
sun set	
sun shine (verb)	
sun, daytime	
Sunday	
sunlight	
sunshine	
superficial person	
support give	
support and hope	
supporter	
sure	
surprise	
surround	
suspended (from event, institution)	
sustained	
swallow	
swallow (verb)	
swearing by a brother (only a woman will swear by her brother)	
swearing by ones father (only a woman will swear by her father)	

swearing by ones sister (only males swear by their sisters)	
sweat	
sweat (verb)	
sweat, drench in	
sweep	
sweep with hard broom (verb)	
sweep with soft broom (verb)	
sweet	
sweet be	
sweet dish	
sweet kind	
sweet potato	
sweet smell	
sweet type	
sweeten	
swell	
swell (verb)	
swelling	
swim	
swim (verb)	
swim in water (verb) (fish)	
swimming	
swing	
swollen	
swollen eyes	
sword	
table	
tadpole	
tail	
tail, head and	
tailor (female)	
take	
take (verb)	
take all	
take down pot from fireplace, bring down (verb)	
take on waist (verb)	
take out	
take out, show, expel, turn out, extract, make emerge (verb)	
take rest (verb), sit for rest	
take, bring	
taken out, having	
taken to the field to light a cigar	
talisman, amulet	
talk	
talk, soft	
tall	
tall, be	
tamarind	
tame	
tame, be	
taste	
taste (intransitive verb)	
taste (transitive verb)	
taste salty (verb)	
taste, astringent	

tasty	
Tasty or not	
tattoo (verb)	
tax	
tea	
tea, coffee	
teach (verb)	
teacher	
tear (eyes)	
tear (of eyes)	
tear (verb)	
tear (verb), have torn by another (verb)	
tear off (bark)	
tear something	
tear something (verb)	
tease	
tease, vex	
tecoma flower	
tehsildar	
telegram	
telephone	
tell a story	
tell a story (verb)	
tell, say	
temple	
temple big	
temporary house	
ten	
ten rupee (coin or note)	
tenant	
tender leaf	
tender, soft	
tenderness	
tendka tree	
tent	
tenth day	
terrible	
test	
testicles	
testing	
tether	
that	
that day	
that far off one, that far off, the other one, that far off one	
That man	
that much	
that much only	
that one, he	
that person	
that side, there	
that, after	
that, in	
thatch (verb)	
thatched house	
thatched roof	

thatching grass, straw	
the Collector, head of a district	
The cross cousins elder brother	
the dhaman tree	
the head of a cow having no horn	
the one belonging to this place'	
the other side (of tree stem etc.)	
the other side, direction	
the turn in the line of ploughing	
the white thing	
the whole of something	
the whole, all	
the(ir) giving of wine	
their	
them	
them, for	
them, from	
then, after it, that	
there, in that direction	
there, in that place	
there, of there	
these	
these people	
these people, of	
they	
they gave	
they gave the news	
they gave wine	
thief	
thief (female)	
thigh	
thigh, buttock	
thin	
thin cloth	
thin paper	
thin, be (verb)	
thing	
think	
think and speak (verb)	
think in ones mind (verb)	
third	
third day	
third person	
thirst	
thirsty (verb)	
thirsty, be (verb)	
thirteenth day	
thirty	
this	
this (person)	
this (thing)	
this and that	
this good rice	
this much, so much	
this much, a small bit of this size	

this side	
this size	
this time	
this time, in	
this year	
thorn	
thorny plant	
thorny plant species	
those	
thou, you	
thought	
thousand	
Thrash Paddy	
thread	
thread and needle	
three	
three days	
thresh and separate with stick (verb)	
thresh paddy (verb)	
thresh, reap paddy (verb)	
threshing floor	
throat	
throat swelling disease	
throw	
throw a stone	
throw at each other (verb)	
throw at each other, sell to one another (verb)	
throw away (verb)	
throw to a height	
throw, drop (verb)	
thrust	
thumb	
thunder	
Thursday	
tick-tock	
ticket	
ticket collector	
tickle (verb)	
tie	
tie (noun)	
tie a knot	
tie knot, hair, turban etc. (verb)	
tie paddy	
tie to yoke (verb)	
tie up	
tie with rope	
tied tight, be (verb)	
tied up, be (verb)	
tied, be (verb)	
tiger	
tighten (verb)	
tigress	
til oil, oil sesamum	
tiles	
till	

till now	
till today	
tilt	
time allotted, known	
timid, fearful	
tin	
tinkling sound	
tiny bird	
tip	
tip of finger	
tip of a temple	
tired	
tired get	
tired man	
tired person	
tired, to become	
title	
to him	
to do something	
toad	
tobacco	
tobacco leaf	
today	
today, now	
toddy palm	
toe	
toenail	
tomato	
tomorrow	
tomorrow, two days after	
tong	
tongue	
too much	
too much cry	
tool	
tool to break soil	
tool type	
tooth	
tooth brush	
tooth brushing	
tooth twig	
toothache	
toothless	
toothless person	
toothless woman	
top	
top knot, tie	
topmost	
topsy-turvy	
torch, flashlight	
tore a cloth	
tore something	
torn	
torn, be (verb)	
tortoise	

touch (verb)	
touch one another (verb)	
touchable (lit. good, well, OK)	
towards the river	
towards you	
towel, small wrapper	
toy	
toy, broken	
traditional greeting to sister	
trail, footprint	
train	
traitor	
transplant	
trap	
trap (verb)	
trap bird with gum (verb)	
trap, mechanism	
trap, net spread	
trap, net make	
traveler	
traveller	
tray of wicker work, large	
treachery play	
treasury	
treatment, make better	
tree	
tree ant	
tree bark	
tree species	
tree type	
tree, small	
trees looking like the date palm tree	
tremble	
tremble (verb)	
trial	
tribe	
tribe, people of	
trick	
tricky, naughty	
trolley	
troop following groom	
trot about	
trouble, annoyance, hardship	
trouser	
truck	
true story, word	
trunk	
truth	
truth, true	
try	
try each other (verb)	
try to say	
tube for blowing fire with the mouth	
tuber	
tuber species	

tuck	
Tuesday	
tuft of hair on head	
tuft of hair on hen's head	
tuft of hair on peacock's head	
tumble down to the ground	
turban	
turmeric	
turn	
turn (oneself) (verb)	
turn out, bring out (verb)	
turn over (intransitive verb)	
turn over (transitive verb)	
turn something into water (verb)	
turn to side	
turning	
twelfth day	
twelve	
twelve anna	
twelve horn deer	
twenty	
twenty-one	
twin	
twine (verb)	
twined	
twinkle	
twinkling	
two	
two and half	
two and half days	
two anna piece	
two brothers, we two are brothers	
two companions	
two day feast when rice and beef curry are served	
two days	
two fold door	
two friends	
two handfuls	
two hundred	
two hundred people	
two persons	
two piece	
two pieces of stone used for grinding turmeric etc.	
two rupee (coin or note)	
two sisters	
two, between	
type of vegetable	
ugly	
ugly female	
ugly male	
umbrella	
uncivilized	
uncle	
uncle-in-law	
unclean lit. not good	

uncooked	
uncountable	
undergarment	
underground room (previously used as dormitories)	
understand	
underwear	
underwear, (female)	
undigested	
undressed	
unemployed	
unemployment	
uneven (land)	
unfriendly	
unhappy, to be	
unheeded wife	
unite	
unknown (to me)	
unlock	
unmarried girl	
unmarried young man	
unmarried, to remain (female)	
unmatchable, unequal	
unmovable	
unnecessarily	
unnecessary	
unpolished rice	
unpure	
unrest	
unripe	
unripe mango	
unseen	
untie, take out, loosen, separate (verb)	
until	
untouchable	
unveiled	
unwashed mouth	
unwilling, disagreeable	
unworshipped goddess	
up and down	
upper earring	
upper floor	
upper lip	
upper part of foot	
uproot, extract (verb)	
uprooted	
urinate (verb)	
urine	
us, from	
us, by	
us, for	
us, with	
use proper foot steps in a dance (verb)	
utensil for cooking	
vacation	
vacation, summer	

vagina	
vanish	
vapor	
variety	
variety of white pumpkin mostly growing on the roof of a hut	
Various castes	
various different flowers	
various festivals	
various flower types	
various flowering trees	
various kinds	
vegetable	
vegetable cutter	
vegetable types	
vegetable, curry	
vegetarian	
veggies lacking of salt	
veil	
vein of leaf	
ventilationless room	
verandah	
very	
very bad	
very big	
very dark night	
very dark night, be a (verb)	
very late	
very much	
very much salty	
very soft	
vessel, bamboo (boat_)	
vibrated	
vicinity	
village	
village head man	
village headman	
village thief	
virgin	
virtue, virtuous	
visit	
visit other places, visit some places	
visiting	
vital	
vital situation	
vomit	
vomit by inserting finger	
vote	
vulture, kite (bird)	
wage	
wage earner	
wail, shout (verb)	
waist	
waist chain	
waist thread	
waist, be bent through disease (verb)	

wait	
wait, watch (verb)	
wake up (verb)	
walk	
walk (verb)	
walk ahead	
walk on belly	
walk, cause to	
wall	
wall from the	
wall, boundary	
wallet	
warehouse	
warm	
warm self by the side of the fire (verb)	
warm someone by the side of the fire (verb)	
warm, to get	
wart	
was, had	
wash	
wash (clothes etc.) (verb)	
wash anothers body (verb)	
wash anothers face (verb)	
wash anothers mouth (verb)	
wash clothes	
wash face once (verb)	
wash hair	
wash hands	
wash head once	
wash leg	
wash neck	
wash nose	
wash ones own feet (verb)	
wash ones own hand (verb)	
wash ones own mouth (verb)	
wash self	
wash someone	
washed	
washerman	
wasp (big size)	
wasp species iving in trees	
wasp, hornet	
waste	
waste land	
waste, useless	
watch	
watch, clock	
watched, had	
watchman	
water	
water give	
water keep in	
water current	
water from well	
water level	

water lily	
water of boiled rice	
water snake	
water wave	
water, soak in	
water, to sit in for a long time	
water, boiling	
water, hot	
water, plenty of	
water, sound from	
water, squeeze	
watered rice	
waterfall	
watering a tree	
watermelon	
waterpot, pitcher with water in it	
watery	
waver	
wax, ear	
way	
way towards worship	
ways towards worship	
we	
we all	
we are doing it	
we are not doing it	
we two	
we two are brother and sister	
we two are brothers	
we two are daughter and mother	
we two are father and son	
we two are father in law and son in law,	
we two are grandson and grandfather	
we two are maternal uncle and nephew	
weak	
weaken	
wealth	
weapon	
weapon handle	
wear (shoe, hat, bangle, finger ring or earring) (verb)	
wear a cloth (verb)	
wear a saree (verb)	
wear a turban (verb)	
wear cloth (by a woman) (verb)	
wear cloth (men) (verb)	
wear flower on head (verb)	
wear flowers (verb)	
wear loin cloth	
wear saree (I.e. womens clothes) (verb)	
weather, bad	
weave (cloth, roof, leaf hat, basket, etc) (verb)	
weave (verb)	
weaver bird	
Wednesday	
weed	

weekly market	
weep	
weeping	
weigh	
weighing, weight	
weight	
weight out equally	
weight, too much	
welcome, escort	
welcome!	
well	
well (adv.)	
west	
wet	
wet, be (verb)	
wet, become	
what	
what for	
what, whatsoever, any, something, nothing, what for	
wheat	
wheel	
wheeled	
when	
where	
where to go	
where, from, of which place	
where, to	
wherever	
which	
which are, to	
which manner	
which one	
which one, to	
which, there, where	
while	
whirl	
whirlpool	
whirlwind	
whisker	
whisper (verb)	
whistle (verb)	
whistle by putting fingers inside the mouth (verb)	
white	
white ant	
white ant hill	
white hair	
white of the eyes	
white washing	
white, be (verb)	
who	
who (plural)	
whoever	
whoever, anybody	
whom	
whom (plural)	

whom, for	
whom, of	
whom, with	
whomever	
whose (plural)	
why	
Why do you talk like this to me?	
why is he asking another person (verb)	
wick	
wick lamp	
wide	
wide-mouthed brass cooking pot	
widow	
widower	
wife of	
wife of chief	
wife of father's brother	
wife of father's elder brother	
wife of friend	
wife of husband's brother	
wife of rich man	
wife, bride	
wife, woman	
wife's elder sister	
wife's younger brother's wife	
wifes sisters husband	
wild bear	
wild cat	
wild fruit type	
wind blow	
wind (noun)	
wind blowing	
wind rise up	
window	
wine	
wing	
winged ant	
winnow (verb)	
winnow sidewise (verb)	
winnow with wind (verb)	
winnower	
winnowing fan	
winter	
wipe	
wipe off (own) sweat (verb)	
wipe off anothers sweat (verb)	
wire	
wise person	
wish	
witch doctor	
witch, magician	
with a flat nose	
with another	
withdraw	
wolf	

woman	
woman blind in one eye	
woman who often breaks pots through carelessness	
woman, married	
woman, old woman, wife	
womb, pregnant	
wood	
wood apple	
wood apple tree	
wood for fire	
woodcutter	
wooden bar of roof	
wooden beam supporting the roof of the hut	
wooden door	
wooden house	
wooden ladder	
wooden necklace	
wooden pestle	
wooden sandal	
woodpecker	
wool	
word	
work	
work in the field	
work, engage five people in	
work, engage in	
work, job	
worker	
workshop	
worm	
worm kind	
worm which emits bad smell	
worm, earth	
worm, galley	
worm, glow	
worm, maggot	
worm, silk	
worried, be (verb)	
worry about what	
worship	
worship (verb)	
worship, a promise to offer a sacrifice to god	
worship, sacrifice, slaughter (verb)	
worshipping	
wound	
wound (verb)	
wound another (verb)	
wound in tongue	
wounded, be to	
wrap	
wrap ones body with a cloth (verb)	
wrapper	
wrapper, kind of thick cloth for winter, a blanket	
wrapper, upper cloth	
wrist	

written	
written page, page for writing	
yawn	
yawn (verb)	
year	
year, next	
year, this	
yellow	
yellow, be (verb), curry to have too much turmeric	
yes	
yesterday	
yet	
yoke	
yoke, carrying	
yolk	
you	
you must put to sleep (verb)	
you two	
you will come to ask for me in marriage (verb)	
you, by	
you, for	
you, from	
you, to	
young	
young bullock	
young one of buffalo	
young one of goat, 'kid'	
young one of pig	
young woman	
young, small (female)	
younger brother	
younger brother (addressed by a brother)	
younger brother's wife, brother's, sister's son's wife	
youngest	
your	
your (plural)	
your two's	
yourself	
zigzag	

English Phrases	Gloss in Target Language
I go	
I am going	
I went	
I was going	
I have gone	
I will go	
you go	
you are going	
you went	
you were going	
you have gone	
you will go	
he goes	
he is going	
he went	
he was going	
he has gone	
he will go	
you & I go	
you & I are going	
you & I went	
you & I were going	
you & I have gone	
you & I will go	
he & I go	
he & I are going	
he & I went	
he & I were going	
he & I have gone	
he & I will go	
you two go	
you two are going	
you two went	
you two were going	
you two have gone	
you two will go	
they two go	
they two are going	
they two went	
they two were going	
they two have gone	
they two will go	
we go	
we are going	
we went	
we were going	
we have gone	
we will go	
you all go	
you all are going	
you all went	
you all were going	
you all have gone	
you all will go	
they go	
they are going	
they went	
they were going	
they have gone	

they will go	
I die	
I am dying	
I died	
I was dying	
I have died	
I will die	
you die	
you are dying	
you died	
you were dying	
you have died	
he is dying	
he died	
he was dying	
he has died	
he will die	
you & I die	
you & I are dying	
you & I died	
he has fallen down	
he will fall down	
you & I fall down	
you & I are falling down	
you & I fell down	
you & I were falling down	
you & I have fallen down	
you & I will fall down	
he & I fall down	
he & I are falling down	
he & I fell down	
he & I were falling down	
he & I have fallen down	
he & I will fall down	
you two fall down	
you two are falling	
you two fell down	
you two were falling	
you two have fallen	
you two will fall down	
they two fall down	
they two are falling	
they two fell down	
they two were falling	
they two have fallen	
they two will fall down	
we fall down	
we are falling down	
we fell down	
we were falling down	
we have fallen down	
we will fall down	
you all fall down	
you all are falling	
you all fell down	
you all were falling	
you all have fallen	
you all will fall down	
they fall down	
they are falling down	

they fell down	
they were falling down	
they have fallen down	
they will fall down	
I sleep	
I am sleeping	
I slept	
I was sleeping	
I have slept	
I will sleep	
you sleep!	
you are sleeping	
you were sleeping	
you have slept	
you will sleep!	
he sleeps	
he is sleeping	
he slept	
he was sleeping	
he has slept	
he will sleep	
you & I (will) sleep	
you & I are sleeping	
you & I slept	
you & I were sleeping	
you & I have slept	
you & I will sleep	
he & I sleep	
he & I were sleeping	
he & I slept	
he & I have slept	
he & I will sleep	
you two sleep	
you two are sleeping	
you two slept	
you two were sleeping	
you two have slept	
you two will sleep	
they two sleep	
they two are sleeping	
they two slept	
they two were sleeping	
they two have slept	
they two will sleep	
we sleep	
we are sleeping	
we slept	
we were sleeping	
we have slept	
we will sleep	
you all sleep	
you all are sleeping	
you all slept	
you all were sleeping	
you all have slept	
you all will sleep	
they sleep	
they are sleeping	
they slept	
they were sleeping	

they have slept	
they will sleep	
I have a cold	
I had a cold	
I will have a cold	
I have had a cold	
you have a cold	
you had a cold	
you have had a cold	
you will have a cold	
he has a cold	
he had a cold	
he has had a cold	
he will have a cold	
you & I have a cold	
you & I had a cold	
you & I have had a cold	
you & I will have a cold	
he & I have a cold	
he & I had a cold	
he & I have had a cold	
he & I will have a cold	
you two have a cold	
you two had a cold	
you two have had a cold	
you two will have a cold	
they two have a cold	
they two had a cold	
they two have had a cold	
they two will have a cold	
we have a cold	
we had a cold	
we have had a cold	
we will have a cold	
you all have a cold	
you all had a cold	
you all have had a cold	
you all will have a cold	
they have a cold	
they had a cold	
they have had a cold	
they will have a cold	
I am drunk	
I was drunk	
I have been drunk	
I will be drunk	
you are drunk	
you were drunk	
you have been drunk	
you will be drunk	
he is drunk	
he was drunk	
he has been drunk	
he will be drunk	
you & I are drunk	
you & I were drunk	
you & I have been drunk	
you & I will be drunk	
he & I are drunk	
he & I were drunk	

he & I have been drunk	
he & I will be drunk	
you two are drunk	
you two were drunk	
you two have been drunk	
you two will be drunk	
they two are drunk	
they two were drunk	
they two have been drunk	
they two will be drunk	
we are drunk	
we were drunk	
we have been (getting) drunk	
we will be drunk	
you all are drunk	
you all were drunk	
you all have been drunk	
you all will be drunk	
they are drunk	
they were drunk	
they have been drunk	
they will be drunk	
I (will) cry	
I am crying	
I cried	
I was crying	
I have cried	
I will cry	
you (will) cry	
you are crying	
you cried	
you were crying	
you have cried	
you will cry	
he cries	
he is crying	
he cried	
he was crying	
he has cried	
he will cry	
you & I cry	
you & I are crying	
you & I cried	
you & I were crying	
you & I have cried	
you & I will cry	
he & I (will) cry	
he & I are crying	
he & I cried	
he & I were crying	
he & I have cried	
he & I will cry	
you two cry	
you two are crying	
you two cried	
you two were crying	
you two have cried	
you two will cry	
they two cry	
they two are crying	

they two cried	
they two were crying	
they two have cried	
they two will cry	
we cry	
we are crying	
we cried	
we were crying	
we have cried	
we will cry	
you all cry	
you all are crying	
you all cried	
you all were crying	
you all have cried	
you all will cry	
they cry	
they are crying	
they cried	
they were crying	
they have cried	
they will cry	
I had gone	
you had gone	
the woman had gone	
you & I had gone	
he & I had gone	
you two had gone	
they two had gone	
we had gone	
you all had gone	
the man had gone	
I will have gone	
you will have gone	
she will have gone	
you & I will have gone	
he & I will have gone	
you two will have gone	
they two will have gone'	
we will have gone	
'they two will have gone'	
the men will have gone	
I had fallen down	
you had fallen down	
the woman had fallen down	
you & I had fallen down	
he & I had fallen down	
you two had fallen down	
they two had slept	
we had slept	
you all had died	
the man had slept	
I will have slept	
you will have fallen down	
she will have slept	
you & I will have died	
he & I will have died	
you two will have died	
they two will have slept	
we will have fallen down	

you all will have died	
the men will have fallen down	
I had been drunk	
you had been drunk	
the woman had cried	
you & I had cried	
he & I had been drunk	
they two had cried	
we two had been drunk	
you all had been drunk	
the men had gone	
I will have been drunk	
you will have cried	
she will have cried	
he & I will have had a cold	
you two will have cried	
they two will have cried	
we will have had a cold	
you all will have slept	
the men will have been drunk	
I dont go	
I am not going	
I didnt go	
I wasnt going	
I havent gone	
I wont go	
I am not going yet	
I didnt go yet	
I wasnt going yet	
I havent gone yet	
I wont go yet	
you dont go	
you arent going	
you didnt go	
you were not going	
you havent gone	
you wont go	
you are not going yet	
you didnt go yet	
you werent going yet	
you havent gone yet	
you wont go yet	
he doesnt go	
he isnt going	
he didnt go	
he wasnt going	
he hasnt gone	
he wont go	
he isnt going yet	
he didnt go yet	
he wasnt going yet	
he hasnt gone yet	
he wont go yet	
you & I dont go	
you & I arent going	
you & I didnt go	
you & I werent going	
you & I havent gone	
you & I wont go	
you & I arent going yet	

you & I didnt go yet	
you & I werent going yet	
you & I havent gone yet	
you & I wont go yet	
he & I dont go	
he & I arent going	
he & I didnt go	
he & I werent going	
he & I havent gone	
he & I wont go	
he & I arent going yet	
he & I didnt go yet	
he & I werent going yet	
he & I havent gone yet	
he & I wont go yet	
you two dont go	
you two arent going	
you two didnt go	
you two werent going	
you two havent gone	
you two wont go	
you two arent going yet	
you two didnt go yet	
you two werent going yet	
you two havent gone yet	
you two wont go yet	
they two dont go	
they two arent going	
they two didnt go	
they two werent going	
they two havent gone	
they two wont go	
they two arent going yet	
they two didnt go yet	
they two werent going yet	
they two havent gone yet	
they two wont go yet	
we dont go	
we arent going	
we didnt go	
we werent going	
we havent gone	
we wont go	
we arent going yet	
we didnt go yet	
we werent going yet	
we havent gone yet	
we wont go yet	
you all dont go	
you all arent going	
you all didnt go	
you all werent going	
you all havent gone	
you all wont go	
you arent going yet	
you all didnt go yet	
you all werent going yet	
you all havent gone yet	
you all wont go yet	
they dont go	

they arent going	
they didnt go	
they werent going	
they havent gone	
they wont go	
they arent going yet	
they didnt go yet	
they werent going yet	
they havent gone yet	
they wont go yet	
I dont die	
I am not dying	
I didnt die	
I wasnt dying	
I havent died	
I wont die	
you dont die	
you arent dying	
you didnt die	
you werent dying	
you havent died	
you wont die	
he doesnt die	
he isnt dying	
he didnt die	
he wasnt dying	
he hasnt died	
he wont die	
you & I dont die	
you & I arent dying	
you & I didnt die	
you & I werent dying	
you & I havent died	
you & I wont die	
he & I dont die	
he & I arent dying	
he & I didnt die	
he & I werent dying	
he & I havent died	
he & I wont die	
you two dont die	
you two arent dying	
you two didnt die	
you two werent dying	
you two havent died	
you two wont die	
they two dont die	
they two arent dying	
they two didnt die	
they two werent dying	
they two havent died	
they two wont die	
we dont die	
we arent dying	
we didnt die	
we werent dying	
we havent died	
we wont die	
you all dont die	
you all arent dying	

you all didnt die	
you all werent dying	
you all havent died	
you all wont die	
they dont die	
they arent dying	
they didnt die	
they werent dying	
they havent died	
they wont die	
I dont fall	
I am not falling	
I didnt fall	
I was not falling	
I havent fallen	
I wont fall	
you dont fall	
you arent falling	
you didnt fall	
you werent falling	
you havent fallen	
you wont fall	
he doesnt fall	
he isnt falling	
he didnt fall	
he wasnt falling	
he hasnt fallen	
he wont fall	
you & I dont fall	
you & I arent falling	
you & I didnt fall	
you & I werent falling	
you & I havent fallen	
you & I wont fall	
he & I dont fall	
he & I arent falling	
he & I didnt fall	
he & I werent falling	
he & I havent fallen	
he & I wont fall	
you two dont fall	
you two arent falling	
you two didnt fall	
you two werent falling	
you two havent fallen	
you two wont fall	
they two dont fall	
they two arent falling	
they two didnt fall	
they two werent falling	
they two wont fall	
we dont fall	
we arent falling	
we didnt fall	
we werent falling	
we havent fallen	
we wont fall	
you all dont fall	
you all arent falling	

you all didnt fall	
you all werent falling	
you all havent fallen	
you all wont fall	
they dont fall	
they arent falling	
they didnt fall	
they werent falling	
they havent fallen	
they wont fall	
I dont sleep	
I am not sleeping	
I didnt sleep	
I wasnt sleeping	
I havent slept	
I wont sleep	
I am not sleeping yet	
I didnt sleep yet	
I wasnt sleeping yet	
I havent slept yet	
you dont sleep	
you are not sleeping	
you didnt sleep	
you werent sleeping	
you havent slept	
you wont sleep	
you arent sleeping yet	
you didnt sleep yet	
you werent sleeping yet	
you havent slept yet	
he doesnt sleep	
he isnt sleeping	
he didnt sleep	
he wasnt sleeping	
he hasnt slept	
he wont sleep	
he isnt sleeping yet	
he didnt sleep yet	
he wasnt sleeping yet	
he has not slept yet	
you & I dont sleep	
you & I arent sleeping	
you & I didnt sleep	
you & I werent sleeping	
you & I havent slept	
you & I wont sleep	
you & I arent sleeping yet	
you & I didnt sleep yet	
you & I werent sleeping yet	
you & I havent slept yet	
he & I dont sleep	
he & I arent sleeping	
he & I didnt sleep	
he & I werent sleeping	
he & I havent slept	
he & I wont sleep	
he & I arent sleeping yet	
he & I didnt sleep yet	
he & I werent sleeping yet	
he & I havent slept yet	

you two dont sleep	
you two arent sleeping	
you two didnt sleep	
you two werent sleeping	
you two havent slept	
you two wont sleep	
you two arent sleeping yet	
you two didnt sleep yet	
you two werent sleeping yet	
you two havent slept yet	
they two dont sleep	
they two arent sleeping	
they two didnt sleep	
they two werent sleeping	
they two havent slept	
they two wont sleep	
they two arent sleeping yet	
they two didnt sleep yet	
they two werent sleeping yet	
we dont sleep	
we arent sleeping	
we didnt sleep	
we werent sleeping	
we havent slept	
we wont sleep	
we arent sleeping yet	
we didnt sleep yet	
we werent sleeping yet	
we havent slept yet	
you all dont sleep	
you all didnt sleep	
you all werent sleeping	
you all havent slept	
you all wont sleep	
you all arent sleeping yet	
you all didnt sleep yet	
you all werent sleeping yet	
you all havent slept yet	
they dont sleep	
they arent sleeping	
they didnt sleep	
they werent sleeping	
they havent slept	
they wont sleep	
they arent sleeping yet	
they didnt sleep yet	
they werent sleeping yet	
they havent slept yet	
I dont have a cold	
I didnt have a cold	
I havent had a cold	
I wont have a cold	
you dont have a cold	
you didnt have a cold	
you havent had a cold	
you wont have a cold	
he doesnt have a cold	
he didnt have a cold	
he hasnt had a cold	
he wont have a cold	

you & I dont have a cold	
you & I didnt have a cold	
you & I havent had a cold	
you & I wont have a cold	
he & I dont have a cold	
he & I didnt have a cold	
he & I havent had a cold	
he & I wont have a cold	
you two dont have a cold	
you two didnt have a cold	
you two havent had a cold	
you two wont have a cold	
they two dont have a cold	
they two didnt have a cold	
they two havent had a cold	
they two wont have a cold	
we dont have a cold	
we didnt have a cold	
we havent had a cold	
we wont have a cold	
you all dont have a cold	
you all didnt have a cold	
you all havent had a cold	
they dont have a cold	
they didnt have a cold	
they havent had a cold	
they wont have a cold	
I am not drunk	
I wasnt drunk	
I havent been drunk	
I wont be drunk	
I am not drunk yet	
I wasnt drunk yet	
I havent been drunk yet	
I wont be drunk yet	
you arent drunk	
you werent drunk	
you havent been drunk	
you wont be drunk	
you arent drunk yet	
you werent drunk yet	
you havent been drunk yet	
you wont be drunk yet	
he isnt drunk	
he wasnt drunk	
he hasnt been drunk	
he wont be drunk	
he isnt drunk yet	
he wasnt drunk yet	
he hasnt been drunk yet	
he wont be drunk yet	
you & I arent drunk	
you & I werent drunk	
you & I wont be drunk	
you & I arent drunk yet	
you & I werent drunk yet	
you & I havent been drunk yet	
you & I wont be drunk yet	
he & I arent drunk	
he & I werent drunk	

he & I havent been drunk	
he & I wont be drunk	
he & I arent drunk yet	
he & I werent drunk yet	
he & I havent been drunk yet	
he & I wont be drunk yet	
you two arent drunk	
you two werent drunk	
you two havent been drunk	
you two wont be drunk	
you two arent drunk yet	
you two werent drunk yet	
you two havent been drunk yet	
you two wont be drunk yet	
they two arent drunk	
they two werent drunk	
they two havent been drunk	
they two wont be drunk	
they two arent drunk yet	
they two werent drunk yet	
they two havent been drunk yet	
they two wont be drunk yet	
we arent drunk	
we werent drunk	
we havent been drunk	
we wont be drunk	
we arent drunk yet	
we werent drunk yet	
we havent been drunk yet	
we wont be drunk yet	
you all arent drunk	
you all werent drunk	
you all havent been drunk	
you all wont be drunk	
you all arent drunk yet	
you all werent drunk yet	
they arent drunk	
they werent drunk	
they havent been drunk	
they wont be drunk	
they arent drunk yet	
they werent drunk yet	
they wont be drunk yet	
I dont cry	
I am not crying	
I didnt cry	
I was not crying	
I havent cried	
I wont cry	
I am not crying yet	
I didnt cry yet	
I wasnt crying yet	
I havent cried yet	
you dont cry	
you arent crying	
you didnt cry	
you werent crying	
you havent cried	
you wont cry	
you arent crying yet	

you didnt cry yet	
you werent crying yet	
you havent cried yet	
he doesnt cry	
he isnt crying	
he didnt cry	
he wasnt crying	
he hasnt cried	
he wont cry	
he isnt crying yet	
he didnt cry yet	
he wasnt crying yet	
he hasnt cried yet	
you & I dont cry	
you & I arent crying	
you & I didnt cry	
you & I werent crying	
you & I havent cried	
you & I wont cry	
you & I arent crying yet	
you & I didnt cry yet	
you & I werent crying yet	
you & I havent cried yet	
he & I dont cry	
he & I arent crying	
he & I didnt cry	
he & I werent crying	
he & I havent cried	
he & I wont cry	
he & I arent crying yet	
he & I didnt cry yet	
he & I werent crying yet	
he & I havent cried yet	
you two dont cry	
you two arent crying	
you two didnt cry	
you two werent crying	
you two havent cried	
you two wont cry	
you two arent crying yet	
you two didnt cry yet	
you two werent crying yet	
you two havent cried yet	
they two dont cry	
they two are not crying	
they two didnt cry	
they two werent crying	
they two havent cried	
they two wont cry	
they two arent crying yet	
they two didnt cry yet	
they two werent crying yet	
they two havent cried yet	
we dont cry	
we arent crying	
we didnt cry	
we werent crying	
we havent cried	
we wont cry	
we arent crying yet	

we didnt cry yet	
we werent crying yet	
we havent cried yet	
you all dont cry	
you all arent crying	
you all didnt cry	
you all werent crying	
you all havent cried	
you all wont cry	
you all arent crying yet	
you all didnt cry yet	
you all werent crying yet	
you all havent cried yet	
they dont cry	
they arent crying	
they didnt cry	
they werent crying	
they havent cried	
they wont cry	
they arent crying yet	
they didnt cry yet	
they werent crying yet	
they havent cried yet	
I had not gone	
you had not gone	
the woman had not gone	
you & I had not gone	
he & I had not gone	
you two had not gone	
they two had not gone	
we had not gone	
you all had not gone	
the men had not gone	
the man had not gone	
I will have not gone	
you will have not gone	
she will have not gone	
you & I will have not gone	
he & I will have not gone	
you two will have not gone	
they two will have not gone	
we all have not gone	
you all will have not gone	
I had not fallen down	
you had not fallen down	
the woman had not fallen down	
you & I had not fallen down	
he & I had not fallen down	
they two had not slept	
we had not slept	
you all had not died	
the man had not slept	
I will not have slept	
you will have not fallen down	
she will not have slept	
you & I will not have died	
he & I will not have died	
you two will not have died	
they two will have not slept	
we will not have fallen down	

you all will not have died	
the men will not have fallen down	
the man will not have fallen down	
I had not drunk (it)	
you had not drunk (it)	
the woman had not cried	
you & I had not cried	
he & I had not been drunk	
you two had not had a cold	
they two had not cried	
we had not drunk (it)	
you all had not drunk (it)	
I will not have been drunk	
I will not have drunk (it)	
you will not have cried	
she will not have cried	
you & I will not have cried	
he & I will not have had a cold	
you two will not have slept	
they two will not have cried	
we will have not had a cold	
you all will not have slept	
the man will not have drunk (it)	
I had not gone yet	
you had not gone yet	
the woman had not gone yet	
the man had not slept yet	
I will not have slept yet	
you will have not fallen down yet	
she will not have slept yet	
you & I will not have died yet	
he & I will not have died yet	
I had not been drunk yet	
you had not been drunk yet	
you & I had not cried yet	
you had not had a cold yet	
you two had not had a cold yet	
they two had not cried yet	
we had not drunk (it) yet	
you all had not drunk (it) yet	
we will have not had a cold yet	
you all will not have slept yet	
the man will not have drunk (it) yet	
I see you	
I do not see you	
I do not see you yet	
I am looking at you	
I am not looking at you yet	
I saw you	
I did not see you	
I did not see you yet	
I was looking at you	
I was not looking at you	
I was not looking at you yet	
I have seen you	
I have not seen you	
I have not seen you yet	
I will see you	
I will not see you	
I will not see you yet	

I had seen you	
I had not seen you	
I had not seen you yet	
I will have seen you	
I will not have seen you	
I will not have seen you yet	
you see me	
you do not see me	
you do not see me yet	
you are giving it to me	
you are not giving it to me	
you are not giving it to me yet	
you saw me	
you did not see me	
you did not see me yet	
you were pushing me	
you were not pushing me	
you were not pushing me yet	
you have seen me	
you have not seen me	
you have not seen me yet	
you will see me	
you will not see me	
you will not see me yet	
you had told me	
you had not told me	
you had not told me yet	
you will have seen me	
you will not have seen me	
you will not have seen me yet	
I pushed the man	
I push the man	
I do not push the man	
I do not see the man yet	
I am giving it to the man	
I am not giving it to the man	
I am not giving it to the man yet	
I killed the man	
I did not kill the man	
I did not see the man yet	
I was telling the man	
I was not telling the man	
I was not scared of the man yet	
I have told the man	
I have not told the man	
I have not told the man yet	
I will see the man	
I will not see the man	
I will not tell the man yet	
I had pushed the man	
I had not pushed the man	
I had not pushed the man yet	
I will have seen the man	
I will not have seen the man	
I will not have seen the man yet	
I tell her	
I do not tell her	
I do not tell her yet	
I am looking at her	
I am not looking at her	

I am not looking at her yet	
I pushed her	
I did not push her	
I did not push her yet	
I was giving it to her	
I was not giving it to her	
I was not giving it to her yet	
I have seen her	
I have not seen her	
I have not seen her yet	
I will push her	
I will not push her	
I will not push her yet	
I had been scared her	
I had not been scared of her	
I had not seen her	
I will have seen her	
I will not have seen her	
I will not have seen her yet	
I kill the pigs	
I do not kill the pigs	
I do not kill the pigs yet	
I am giving food to the pigs	
I am not giving food to the pigs	
I am not giving food to the pigs yet	
I was scared of the pigs	
I was not scared of the pigs	
I was not scared of the pigs yet	
I was pushing the pigs	
I was not pushing the pigs	
I was not looking at the pigs yet	
I have killed the pigs	
I have not killed the pigs	
I have not killed the pigs yet	
I will give food to the pigs	
I will not give food to the pigs	
I will not give food to the pigs yet	
I had killed the pigs	
I had not killed the pigs	
I had not killed the pigs yet	
I will have seen the pigs	
I will not have seen the pigs	
I will not have seen the pigs yet	
I give it to them	
I do not give it to them	
I do not give it to them yet	
I am looking at them	
I am not looking at them	
I am not looking at them yet	
I pushed them	
I did not push them	
I did not push them yet	
I was looking at them	
I was not looking at them	
I was not looking at them yet	
I have given it to them	
I have not given it to them	
I have not seen them yet	
I will be scared of them	
I will not be scared of them	

I had given it to them	
I had not given it to them	
I had not given it to them yet	
I will have given it to them	
I will have not given it to them	
I will not have given it to them yet	
I see you all	
I do not see you all	
I do not see you all yet	
I am telling you all	
I am not telling you all	
I am not telling you all yet	
I gave it to you all	
I did not give it to you all	
I did not give it to you all yet	
I was telling you all	
I was not telling you all	
I was not telling you all yet	
I have pushed you all	
I have not pushed you all	
I have not pushed you all yet	
I will give it to you all	
I will not give it to you all	
I will not give it to you all yet	
I had pushed you all	
I had not pushed you all	
I had not pushed you all yet	
I will have told you all	
I will not have told you all	
I will not have told you all yet	
you see us	
you do not see us	
you do not see us yet	
you are pushing us	
you are not pushing us	
you are not pushing us yet	
you told us	
you did not tell us	
you did not tell us yet	
you were pushing us	
you were not pushing us	
you were not pushing us yet	
you have been scared of us	
you have not been scared of us	
you have not seen us yet	
you will see us	
you will not see us	
you will not see us yet	
you had been scared of us	
you had not been scared of us	
you had not told us yet	
you will have given it to us	
you will have not seen us	
you will have not seen us yet	
you push the woman	
you do not push the woman	
you do not see the woman yet	
you are telling the woman	
you are not telling the woman	
you pushed the woman	

you did not push the woman	
you did not see the woman yet	
you are looking at the woman	
you are not looking at the woman	
you have seen the woman	
you have not seen the woman	
you will see the woman	
you will not see the woman	
you had seen the woman	
you had not seen the woman	
you will have seen the woman	
you will not have seen the woman	
you give it to her	
you do not give it to her	
you do not give it to her yet	
you are scared of her	
you are not scared of her	
you are not looking at her yet	
you gave it to her	
you did not give it to her	
you did not give it to her yet	
you were scared of her	
you were not scared of her	
you were not scared of her yet	
you have told her	
you have not told her	
you have not told her yet	
you will tell her	
you will not tell her	
you will not tell her yet	
you had told her	
you had not told her	
you had not seen her yet	
you had not told her yet	
you will have given it to her	
you will not have given it to her	
you will not have seen her yet	
you kill the men	
you do not kill the men	
you do not see the men yet	
you are looking at the men	
you are not looking at the men	
you are not looking at the men yet	
you killed the man	
you did not kill the man	
you did not kill the man yet	
you were looking at the men	
you were not looking at the men	
you were not looking at the men yet	
you have pushed the men	
you have not pushed the men	
you have not pushed the men yet	
you will see the men	
you will not see the men	
you will not see the men yet	
you had told the men	
you had not seen the men	
you had not given it to the men yet	
you will have killed the men	
you will not have killed the men	

you will not have seen the men yet	
she pushes me	
she does not push me	
she does not see me yet	
she is giving it to me	
she is not giving it to me	
she is not giving it to me yet	
she was not scared of me	
she was not scared of me yet	
she was looking at me	
she was not looking at me	
she was not looking at me yet	
she has seen me	
she has not seen me	
she has not seen me yet	
she will kill me	
she wont kill me	
she wont kill me yet	
she had seen me	
she had not seen me	
she had not seen me yet	
she will have not told me	
she will have not told me yet	
she sees you	
she does not see you	
she does not see you yet	
she is looking at you	
she is not looking at you	
she is not looking at you yet	
she gave it to you	
she did not give it to you	
she did not give it to you yet	
she was telling you	
she was not telling you	
she was not looking you yet	
she has told you	
she has not told you	
she has not told you yet	
she will give it you	
she wont give it you	
she wont give it you yet	
she had seen you	
she had not seen you	
she will have killed you	
she will not have killed you	
she will not have killed you yet	
she sees the man	
she does not see the man	
she does not see the man yet	
she is telling the man	
she is not telling the man	
she is not looking the man yet	
she killed the man	
she did not give it to the man	
she did not kill the man yet	
she was looking at the man	
she was not looking at the man	
she was not looking at the man yet	
she has killed the man	
she has not killed the man	

she hasnt pushed the man yet	
she will push the man	
she wont push the man	
she wont push the man yet	
she had killed the man	
she had not killed the man	
she had not killed the man yet	
she will have given it to the man	
she will not have seen the man	
she will not have given it to the man yet	
the woman kills the pig	
the woman does not kill the pig	
the woman does not see the pig yet	
the woman is killing the pig	
the woman is not killing the pig	
the woman is not killing the pig yet	
the woman killed the pig	
the woman did not see the pig	
the woman did not kill the pig yet	
the woman was scared of the pig	
the woman was not scared of the pig	
the woman was not killing the pig yet	
the woman has given food to the pig	
the woman has not given food to the pig	
the woman has not given food to the pig yet	
the woman will kill the pig	
the woman wont kill the pig	
the woman wont kill the pig yet	
the woman had given food to the pig	
the woman had not given food to the pig	
the woman had not given food to the pig yet	
the woman will have given food to the pig	
the woman will not have given food to the pig	
the woman will not have given food to the pig yet	
the woman likes you	
the woman does not like you	
the woman does not like you yet	
the woman is looking at you	
the woman isnt looking at you	
the woman isnt looking at you yet	
the woman loved you	
the woman didnt love you	
the woman didnt see you yet	
the woman was looking at you	
the woman was not looking at you	
the woman was not looking at you yet	
the woman has told you	
the woman hasnt told you	
the woman hasnt told you yet	
the woman will push you	
the woman wont push you	
the woman wont push you yet	
the woman had told you	
the woman had not told you	
the woman had not told you yet	
the woman will have pushed you	
the woman will not have pushed you	
the woman will not have seen you yet	
the woman sees me	
the woman does not see me	

the woman does not see me yet	
the woman is giving it to me	
the woman isnt giving it to me	
the woman isnt giving it to me yet	
the woman pushed me	
the woman didnt push me	
the woman didnt push me yet	
the woman was looking at me	
the woman wasnt looking at me	
the woman wasnt looking at me yet	
the woman has told me	
the woman hasnt told me	
the woman hasnt told me yet	
the woman will see me	
the woman wont see me	
the woman wont see me yet	
the woman had pushed me	
the woman had not pushed me	
the woman had not pushed me yet	
the woman will have seen me	
the woman will not have seen me	
the woman will not have seen me yet	
the pig bites her	
the pig does not bite her	
the pig does not bite her yet	
the pig is biting her	
the pig isnt biting her	
the pig isnt biting at her yet	
the pig bit her	
the pig did not bite her	
the pig did not bite her yet	
the pig was looking at her	
the pig wasnt looking at her	
the pig wasnt looking at her yet	
the pig has seen her	
the pig hasnt seen her	
the pig hasnt seen her yet	
the pig will see her	
the pig wont see her	
the pig wont see her yet	
the pig had seen her	
the pig had not seen her	
the pig had not seen her yet	
the pig will have seen her	
the pig will not have seen her	
the pig will not have seen her yet	
he sees us two	
he does not see us two	
he does not see us two yet	
he is giving it to us two	
he isnt giving it to us two	
he isnt giving it to us two yet	
he told us two	
he didnt tell us two	
he didnt tell us two yet	
he was telling us two	
he wasnt telling us two	
he wasnt telling us two yet	
he has given it to us two	
he hasnt given it to us two	

he hasnt given it to us two yet	
he will push us two	
he wont push us two	
he had seen us two	
he had not seen us two	
he had not seen us two yet	
he will have told us two	
he will not have told us two	
he will not have told us two yet	
she sees the pigs	
she does not see the pigs	
she does not see the pigs yet	
she is looking at the pigs	
she is not looking at the pigs	
she is not looking at the pigs yet	
she saw the pigs	
she didnt see the pigs	
she didnt see the pigs yet	
she was looking at the pigs	
she was not looking at the pigs	
she was not looking at the pigs yet	
she has seen the pigs	
she has not seen the pigs	
she has not seen the pigs yet	
she will see the pigs	
she wont see the pigs	
she wont see the pigs yet	
she had seen the pigs	
she had not seen the pigs	
she had not seen the pigs yet	
she will have seen them	
she will not have seen the pigs	
she will not have seen the pigs yet	
we see you	
we dont see you	
we dont see you yet	
we are taking it from you	
we are not taking it from you	
we are not taking it from you yet	
we gave it to you	
we didnt give it to you	
we didnt give it to you yet	
we were looking at you	
we were not looking at you	
we were not looking at you yet	
we have pushed you	
we have not pushed you	
we have not seen you yet	
we will tell you	
we wont tell you	
we will not tell you yet	
we had taken it from you	
we had not taken it from you	
we had not taken it from you yet	
we will have seen you	
we will have not seen you	
we take it from you two	
we dont take it from you two	
we dont see you two yet	
we two see you	

we two dont see you	
we two dont see you yet	
we two are looking at you	
we two are not looking at you	
we two are not looking at you yet	
we took it from you	
we two didnt take it from you	
we two didnt see you yet	
we two were taking it from you	
we two were not taking it from you	
we two were not looking at you yet	
we two have seen you	
we two have not seen you	
we two have not seen you yet	
we two will take it from you	
we two wont take it from you	
we two will not take it from you yet	
we two had seen you	
we two had not seen you	
we two had not seen you yet	
we two will have seen you	
we two will not have seen you	
we two will not have seen you yet	
we kill the pigs	
we dont kill the pigs	
we dont kill the pigs yet	
we are looking at the pigs	
we are not looking at the pigs	
we are not looking at the pigs yet	
we killed the pigs	
we didnt kill the pigs	
we didnt kill the pigs yet	
we were looking at the pigs	
we were not looking at the pigs	
we were not looking at the pigs yet	
we have killed the pigs	
we have not killed the pigs	
we have not killed the pigs yet	
we will kill the pigs	
we wont kill the pigs	
we will not kill the pigs yet	
we had killed the pigs	
we had not killed the pigs	
we had not killed the pigs yet	
we will have taken it from the pigs	
we will not have taken it from the pigs	
we will not have taken it from the pigs yet	
we two see the pigs	
we two dont see the pigs	
we two dont see you all yet	
we two are killing the pigs	
we two are not killing the pigs	
we two are not killing the pigs yet	
we two saw the pigs	
we two didnt see you all	
we two didnt see the pigs yet	
we two were giving food to the pigs	
we two were not giving food to the pigs	
we two have taken it from the pigs	
we two have not taken it from the pigs	

we two have not taken it from the pigs yet	
we two will see the pigs	
we two wont see the pigs	
we two had given food to the pigs	
we two had not given food to the pigs	
we two had not given food to the pigs yet	
we two will have seen the pigs	
we two will not have seen the pigs	
we two will not have seen the pigs yet	
you all see me	
you all dont see me	
you all dont see me yet	
you all are looking at us me	
you all are not looking at me	
you all are not looking at me yet	
you all pushed me	
you all didnt push me	
you all didnt push me yet	
you all were looking at me	
you all were not looking at me	
you all were not looking at me yet	
you all have told me	
you all have not told me	
you all have not told me yet	
you all will give it to me	
you all wont give it to me	
you all wont give it to me yet	
you all had taken it from me	
you all had not taken it from me	
you all had not taken it from me yet	
you all will have told me	
you all will not have told me	
you all will not have told me yet	
you all scared of us two	
you all werent scared of us two	
you all werent scared of us two yet	
you all are looking at us two	
you all are not scared of us two	
you all are not looking at us two yet	
you all told us two	
you all didnt tell us two	
you all didnt tell us two yet	
you all were looking at us two	
you all were not looking at us two	
you all were not looking at us two yet	
you all have told us two	
you all have not told us two	
you all have not told us two yet	
you all will give it to us two	
you all wont give it to us two	
you all will not give it to us two yet	
you all had pushed us two	
you all had not pushed us two	
you all had not seen us two yet	
you all will have told us two	
you all will not have told us two	
you all will not have told us two yet	
you two see me	
you two dont see me	
you two dont see me yet	

you two are looking at me	
you two are not looking at me	
you two are not looking at me yet	
you two told me	
you two didnt see me	
you two didnt see me yet	
you two were pushing me	
you two were not pushing me	
you two were not pushing me yet	
you two have given it to me	
you two have not given it to me	
you two have not given it to me yet	
you two will see me	
you two wont see me	
you two will not see me yet	
you two had taken it from me	
you two had not taken it from me	
you two had not taken it from me yet	
you two will have killed me	
you two will not have told me	
you two will not have given it to me yet	
you all take it from the pigs	
you all dont take it from the pigs	
you all dont see the pigs yet	
you all are looking at the pigs	
you all are not looking at the pigs	
you all are not looking at the pigs yet	
you all were scared of the pigs	
you all werent scared of the pigs	
you all werent scared of the pigs yet	
you all were looking at the pigs	
you all were not looking at the pigs	
you all were not looking at the pigs yet	
you all have given food to the pigs	
you all have not given food to the pigs	
you all have not given food to the pigs yet	
you all will kill the pigs	
you all wont kill the pigs	
you all wont kill the pigs yet	
you all had pushed the pigs	
you all had not pushed the pigs	
you all had not pushed the pigs yet	
you all will have given food to the pigs	
you all will not have given food to the pigs	
you all will not have taken it from the pigs yet	
the pig bites me	
the pig doesnt bite me	
the pigs dont see me yet	
the pig is biting me	
the pigs are not biting me	
the pigs are not biting me yet	
the pigs bit me yesterday	
the pigs didnt bite me	
the pig didnt bite me yet	
the pigs didnt bite me yet	
the pigs were biting me	
the pigs were not biting me	
the pigs were not biting me yet	
the pigs have bitten me	
the pigs have not bitten me	

the pigs have not bitten me yet	
the pig will bite me	
the pigs will bite me	
the pig wont bite me	
the pigs wont bite me	
the pig will not bite me yet	
the pigs had bitten me	
the pigs had not bitten me	
the pigs had not bitten me yet	
the pig will have bitten me	
the pig will not have bitten me	
the pigs will not have bitten me yet	
the pig see us two	
the pig sees us two	
the pig doesnt see us two	
the pig doesnt see us two yet	
the pigs are biting us two	
the pigs are not biting us two	
the pigs are not biting us two yet	
the pigs bit us two yesterday	
the pigs didnt bite us two yesterday	
the pigs didnt bite us two yesterday yet	
the pigs were looking at us two	
the pigs were not looking at us two	
the pigs have bitten us two	
the pigs have not bitten us two	
the pigs have not bitten us two yet	
the pigs will bite us two	
the pig will bite us two	
the pig wont bite us two	
the pig will not bite us two yet	
the pigs had bitten us two	
the pigs had not bitten us two	
the pigs had not bitten us two yet	
the pigs will have bitten us two	
the pigs will not have bitten us two	
the pigs will not have bitten us two yet	
the pig sees us	
the pig doesnt see us	
the pig doesnt see us yet	
the pig is biting us	
the pig is not biting us	
the pig is not biting us yet	
the pigs saw us	
the pig didnt see us	
the pig didnt see us yet	
the pigs have seen us	
the pigs have not seen us	
the pigs have not seen us yet	
the pigs will be scared of us	
the pig wont be scared of us	
the pig will not be scared of us yet	
the pigs had pushed us	
the pigs had not pushed us	
the pigs had not pushed us yet	
the pigs will have bitten us	
the pig will not have bitten us	
the pig will not have bitten us yet	
the men see you	
the men dont see you	

the men dont see you yet	
the men are looking at you	
the men are not looking at you	
the men saw you	
the men didnt see you	
the men didnt see you yet	
the men were looking at you	
the men were not looking at you	
the men have seen you	
the men have not seen you	
the men have not seen you yet	
the men will see you	
the men wont see you	
the men will not see you yet	
the men had seen you	
the men had not seen you	
the men will have seen you	
the men will not have seen you	
the men see the women	
the men dont see the women	
the men dont see the women yet	
the men are looking at the women	
the men arent looking at the women	
the men saw the women	
the men didnt see the women	
the men didnt see the women yet	
the men were looking at the women	
the men were not looking at the women	
the men have seen the women	
the men havent seen the women	
the men havent seen the women yet	
the men will see the women	
the men will not see the women	
the men had seen the women	
the men hadnt seen the women	
the men hadnt seen the women yet	
the men will have seen the women	
the men will not have seen the women	
the branch breaks	
the branch broke	
the branch will break	
the branch is breaking	
the branch was breaking	
the branch has broken	
the branch had broken	
the branch will have broken	
the man breaks the branch	
the man broke the branch	
the man will break the branch	
the man is breaking the branch	
the man was breaking the branch	
the man has broken the branch	
the man had broken the branch	
the man will have broken the branch	
the branch doesnt break	
the branch didnt break	
the branch will not break	
the branch is not breaking	
the branch was not breaking	
the branch has not broken	

the branch had not broken	
the branch will not have broken	
the man doesnt break the branch	
the man didnt break the branch	
the man will not break the branch	
the man is not breaking the branch	
the man was not breaking the branch	
the man has not broken the branch	
the man had not broken the branch	
the man will not have broken the branch	
I wash myself	
I washed myself	
I will wash myself	
I wash the baby	
I washed the baby	
I will wash the baby	
I wash my hand	
I washed my hand	
I will wash my hand	
I wash my hands	
I washed my hands	
I will wash my hands	
I wash my right hand	
I washed my right hand	
I will wash my right hand	
I wash my foot	
I washed my foot	
I will wash my foot	
I wash my feet	
I washed my feet	
I will wash my feet	
I wash my left foot	
I washed my left foot	
I will wash my left foot	
I wash the babys hand	
I washed the babys hand	
I will wash the babys hand	
I wash the babys foot	
I washed the babys foot	
I will wash the babys foot	
I dont wash myself	
I didnt wash myself	
I will not wash myself	
I dont wash the baby	
I didnt wash the baby	
I will not wash the baby	
I dont wash my hand	
I didnt wash my hand	
I will not wash my hand	
I dont wash my hands	
I didnt wash my hands	
I will not wash my hands	
I dont wash my right hand	
I didnt wash my right hand	
I will not wash my right hand	
I dont wash my foot	
I didnt wash my foot	
I will not wash my foot	
I dont wash my feet	
I didnt wash my feet	

I will not wash my feet	
I dont wash my left foot	
I didnt wash my left foot	
I will not wash my left foot	
I dont wash the babys hand	
I didnt wash the babys hand	
I wont wash my babys hand	
I dont wash the babys foot	
I didnt wash the babys foot	
I will not wash my babys foot	
the tiger killed the pig	
the tiger did not kill the pig	
the pig was killed by the tiger	
the pig was not killed by the tiger	
the pig was killed	
the pig was not killed	
the pig will be killed by the tiger	
the pig will not be killed by the tiger	
the pig will be killed	
the pig will not be killed	
the pig is not being killed	
the pig is not being killed by the tiger	
the woman are speaking to each other	
the woman are not speaking to each other	
the tiger saw each other	
the tigers didnt see each other	
the men will hit each other	
the men will not hit each other	
the boys look at each other	
the boys do not look at each other	
the pigs have bitten each other	
the pigs have not bitten each other	
3pron all.the.time 2sg=com/assoc meet.with/recv/=purp&come=fin	
he did not keep coming by to see you	
he keeps on talking for a long time	
he does not keep talking for a long time	
I continued working on this problem	
I did not continue working on this problem	
we will continue to work on this problem	
we will not continue to work on this problem	
I am still waiting	
I am not still waiting	
I am no longer waiting	
we are no longer looking for the women	
I used to see the women here every day (but I no longer do)	
I didnt use to see the women here every day	
we used to speak about the men (but now we dont)	
we didnt use to speak about the men	
you all used to go to the market on Thursday (now you all go on Friday)	
you all didnt use to go to the market on Thursday	
I began to tell the story to the women	
I did not begin to tell the story to the woman	
we will begin to build the house tomorrow	
I stopped telling the story to the women	
I did not stop telling the story to the women	
we stopped making baskets last year	
we will not stop making baskets	
if you see him, tell me if you dont see him, tell me	
if you see him, dont tell me if you dont see him, tell me	
if you saw him, you would have told me	

if you had not seen him, you would not have told me	
although I saw the woman at the market, she did not see me	
although the women see me every day, she does not know my name	
I tried to tell you the story	
I will try to tell you the story	
every day I try to tell you this story	
I am trying to tell you this story right now	
I have tried to tell you this story many times before/	
I want to go to the market	
I do not want to go to the market	
I wanted to go to the market yesterday	
I will want to go to the market tomorrow	
do you want to see the women	
I want to see you	
I do not want to see you	
I wanted to see you yesterday	
I did not want to see you yesterday	
I can see you	
I can not see you	
can you see me	
cant you see me	
I could see you then	
I could not see you then	
I will be able to see you tomorrow	
I wont be able to see you tomorrow	
I must see you	
I must not speak with you	
I must go to the market	
I must not go to the market	
I had to see you yesterday	
I did not have to see you	
I had to go to the market	
I did not have to go to the market	
if only I might see you one time	
if only I might go to the market today	
you should go to the market	
you should not go to the market	
I should see you today	
I should not see you today	

English Words	Gloss in Target Language
head	
hair	
chin	
ear	
eye	
eyebrow	
nose	
mouth	
cheek	
beard	
brain	
neck	
skull	
tongue	
tooth	
heart	
chest	
arm	
hand	
armpit	
elbow	
finger	
fingernail	
fist	
forearm	
little finger	
thumb	
ankle	
back	
backbone	
belly	
bosom/breast	
rib	
shoulder	
shoulder blade	
buttocks	
waist	
bone	
blood	
intestines	
lung	
stomach	

skin	
anus	
penis	
scrotum	
testicles	
vagina	
milk	
semen	
saliva	
sweat	
urine	
vomit	
excrement	
diarrhea	
heel	
hip	
knee	
leg	
thigh	
foot	
toe	
toenail	
mucus	
cough	

English	Gloss in Target Language
air	
cave	
cloud	
dawn	
day	
east	
fire	
full moon	
gold	
ground	
hail	
hive	
hole	
snow	
south	
star	
stone	
summer	
sun	
valley	
water	
waterfall	
west	
wind	
winter	
year	
honey	
lightning	
malaria	
meat	
moon	
mountain	
mud	
nest	
night	
north	
ocean, sea	
pond	
puddle	
rain	
rainbow	
river	

rock	
salt	
sand	
shell	
sky	
smoke	

English	Gloss in Target Language
ant	
bat	
bear	
bee	
bird	
boar	
butterfly	
chicken	
chicken egg	
cockroach	
crab	
crocodile	
crow	
dog	
duck	
eagle	
egg	
fat	
feather	
female	
fish	
flea	
fly (n)	
frog	
goose	
hawk	
insect	
intestinal parasite	
leech	
lice, body	
louse, head	
lizard	
louse	
meat	
monkey	
mosquito	
mosquito larva	
mouse	
pig	
rat	
red ant	
snake	

sow	
spider	
tiger	
toad	
turtle	
tusk	
white ant	
white ant hill	
wild boar	
wing	
worm	

English	Gloss in Target Language
daughter	
son	
father	
mother	
brother	
younger brother	
elder brother	
sister	
younger sister	
elder sister	
wife	
husband	
maternal grandfather	
maternal grandmother	
paternal grandfather	
paternal grandmother	
maternal aunt	
maternal uncle	
paternal aunt	
paternal uncle	
man	
woman	
girl	
boy	
people	
brother in law	
sister-in-law	
daughter-in-law	
son-in-law	
father-in-law	
mother-in-law	
child	
baby	
old person	
gray-haired person	
enemy	
friend	
ghost	
hunter	
dead body	
chief	
shaman	

tribe	
twin	
thief	

English	Gloss in Target Language
one	
two	
three	
four	
five	
six	
seven	
eight	
nine	
ten	
eleven	
twelve	
fourteen	
fifteen	
nineteen	
twenty	
thirty	
forty	
fifty	
sixty	
seventy	
eighty	
ninety	
hundred	
five hundred	
seven hundred	
thousand	
first	
second	
third	
fourth	

English	Gloss in Target Language
arrow	
ash(es)	
axe	
bag	
basket	
bow	
bowstring	
bridge	
broom	
cage	
comb (n)	
drum	
embers	
fan	
fence	
fishnet	
flute	
garden	
grave	
hammock	
hat	
hearth, cooking pit/fire	
house	
hut	
knife	
magic	
money	
net	
pipe	
roof	
sharpening tool	
song	
spear	
village	
ladder	

English	Gloss in Target Language
black	
blue	
brown	
green	
red	
white	
yellow	

English	Gloss in Target Language
that	
this	
then	
there	
here	
how	
how many	
how much	
what	
when	
where	
which	
who	
why	

English	Gloss in Target Language
today	
tomorrow	
yesterday	
now	
day after tomorrow	
day before yesterday	
at night	
in morning	
every day	
never	
no	
yes	

English	Gloss in Target Language
all	
alone	
another	
awake	
bad	
bald	
beautiful	
better	
blind	
boiled	
impossible	
kind	
left	
little	
long	
male	
new	
old	
old (person)	
orphaned	
both	
broken, be	
burned	
clean	
cloudy	
cold	
cooked	
dark	
dead	
deaf	
deep	
dirty	
dried	
dry	
elderly	
every	
fast	
fat	
flat	
free	
frightened	
happy	

hard	
hidden	
high	
hot	
hungry	
big	
other	
poor	
possible	
powerful	
pregnant	
raw	
rich	
right	
ripe	
sad	
scared	
sharp	
sick	
silent	
slow	
small	
smooth	
strong	
sweet	
thick	
thin	
tired	
true	
weak	
wet	
wide	
young	
huge	
good	

English	Gloss in Target Language
answer	
arrive	
ask	
bark (dog)	
be blind	
begin	
bite	
bleed	
blow	
born, be	
break (vi)	
break (vt)	
breathe	
gather	
give	
give birth	
give greetings	
go	
go to sleep	
grind	
have	
have breakfast	
have children	
have cold	
have diarrhea	
have fever	
push	
put	
quiet, be	
raise	
receive	
recognize	
remain	
return	
run	
salivate	
save	
say	
see	
burn (vi)	
burn (vt)	
bury	

buy	
catch	
chew	
choose	
close	
comb (verb)	
come	
cook	
copulate	
(have sex	
with)	
cough	
cry	
cut	
defecate	
(shit)	
die	
dig	
do	
dream	
drink	
drunk, be	
drunk, get	
dry	
eat	
enter	
escape	
fall	
fear	
feed	
fight	
find	
finish	
fly (verb)	
freed, be	
frighten	
fry	
have hiccups	
have itch	
hear	
heat (verb)	
help	
hidden, be	

hide	
hold	
hot, be	
hungry, be	
hunt	
ill, become	
kick	
kill	
killed, be	
kiss	
know	
know each other	
laugh	
leave	
lie (down)	
lie (tell untruth)	
make	
need (verb)	
nurse (verb)	
obey	
open	
pass the night	
pay	
perspire	
play	
poor, be	
pregnant, be	
prepare	
prepared, be	
press	
pull	
sell	
send	
separated, be	
set on fire	
sharpen	
sing	
sit down	
smell (verb)	
sneeze	
sniff	
snore	
speak	

spit (verb)	
stop	
swim	
take	
talk	
tear	
think	
thirsty, be	
throw	
tie	
trap (verb)	
try	
understand	
undress	
urinate (piss)	
vomit	
walk	
want	
wash clothes	
wash hair	
wash hands	
wash self	
wash someone	
watch (verb)	
wet, become	
yawn	

English	Gloss in Target Language
death	
dream	
itch	
name	
pain	
smell	
word	
language	
story	